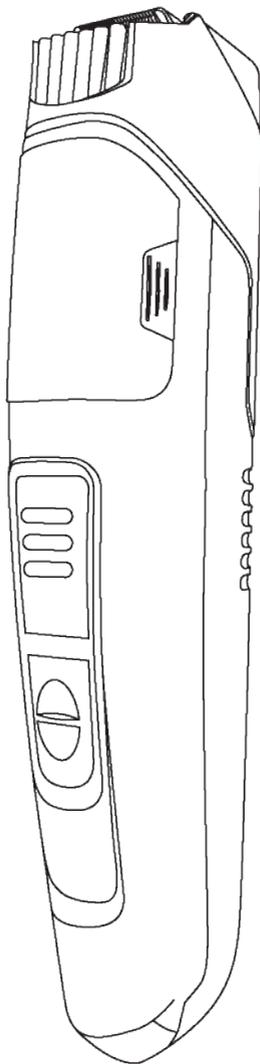


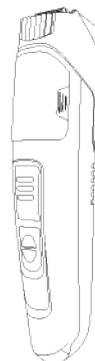
# IKOHS



## V800

BEARD TRIMMER - RECORTADORA DE PELO





## V800

BEARD TRIMMER - RECORTADORA DE PELO

EN	ENGLISH	4 - 10
ES	ESPAÑOL	11 - 17
PT	PORTUGUÊS	18 - 24
FR	FRANÇAIS	25 - 31
IT	ITALIANO	32 - 38
DE	DEUTSCH	39 - 45
NL	NEDERLANDS	46 - 52
PL	POLSKI	53 - 59

## WELCOME

---

Thank you for choosing our appliance. Before using the appliance, carefully read these instructions to ensure it is used correctly.

The safety precautions enclosed reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly followed. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customers who fail to comply with these requirements.

## GENERAL INFORMATION

---

The following symbols and key words are used in this user manual, on the device, or on the packaging.

	<p>This symbol indicates further information on handling and use.</p>
	<p>The mains adapter is only suitable for indoor use.</p>
	<p>This icon indicates that you cannot wash the hair clippers under running water.</p>
	<p>A short circuit-proof isolation transformer is installed in the mains adapter of the hair clippers.</p>

The hair clippers are simple to use and intended only for cutting/trimming human body hair. Use the device on dry hair only.

The hair clippers are not intended for business or commercial use. Use the hair clippers solely for private purposes; any other use is deemed improper. In addition, the hair clippers must not be used outside or in regions with a tropical climate. Use the hair clippers solely for the purposes illustrated in this user manual. Only use the accessories recommended by the manufacturer. Use of non-recommended accessories may cause permanent damage to the device. This may invalidate your warranty.

This appliance meets all relevant norms and standards in conjunction with UL conformity standards. In the event of any modification to the appliance that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. The manufacturer shall not be liable for any damages or faults arising as a result.

Please observe the national regulations and/or laws of the country in which the device is used.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all the instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter.
- Cells or batteries should not be disassembled, crushed, punctured, opened, or otherwise mutilated.

## SAVE THE INSTRUCTIONS

---

For household use only.

- The device must only be used with the power supply provided.
- The hair clippers can be used by children aged eight and over, as well as by people with reduced physical, sensory, or mental abilities or who lack experience and/or knowledge, providing they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers. Children must not play with the hair clippers. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children, unless they are supervised. Small parts can be lethal if swallowed. Keep the packaging film away from children due to risk of suffocation. Keep the hair clippers and connecting cable away from children younger than eight years old.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or given instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the hair clippers dry and protect them from moisture and dripping or splashing water.
- Never operate the hair clippers with wet hands.
- The hair clippers and mains adapter must not be immersed in water or other liquids, or rinsed under running water.
- If the hair clippers fall into water, first disconnect the mains adapter from the socket before removing the hair clippers from the water. Do not continue using the hair clippers before having them inspected by a specialist.
- If you use the hair clippers in the bathroom, disconnect the plug from the socket after use. Close proximity to water represents a hazard, even when the device has been switched off.
- In case of visible damage to the hair clippers or mains adapter, the device must not be operated.
- Only plug the mains adapter into a properly installed socket which is always easily accessible. The voltage of the socket must correspond to the specifications on the rating plate.
- Always disconnect the mains adapter from the socket after use, after charging, in case of malfunction, and before cleaning.
- The hair clippers are not intended for operation with an external timer or a separate remote control system.
- If you notice any smoke, unusual noises or smells, switch off the device immediately and disconnect the mains adapter from the socket. If this happens, you must stop using the hair clippers until they have been checked by a specialist. Do not inhale smoke possibly caused by a burning device. If you have inhaled smoke, consult a physician. Inhaling smoke can be harmful to your health.
- Make sure there are no open flames (for example, burning candles) placed on or near the hair clippers. Operate the hair clippers in a dry environment and never near highly flammable materials, such as curtains or explosive and/or flammable gases or liquids.
- The hair clippers are only intended for cutting human hair.
- All cables should be placed in such a way that no one steps on them or is obstructed by them.
- Never use the hair clippers with a faulty or broken comb attachment. A comb attachment with missing teeth may lead to injury.
- Always hold cables by the plug and do not pull on the cable itself.
- Do not place any items of furniture or other heavy objects on the cables. Make sure that the cables are not bent, particularly at the plug and at the connector sockets.

- Do not place cables over hot or sharp objects or corners.
- Never make a knot in a cable and do not connect it to other cables.
- The hair clippers must not be exposed to direct sources of heat (for example, heaters), direct sunlight, or strong artificial light.
- Avoid contact with aggressive liquids.
- Do not expose the hair clippers to excessive shocks or vibrations.
- Foreign bodies must not be allowed to penetrate the hair clippers.

### Operating environment

- The hair clippers are designed for operation in rooms with high humidity (for example, bathroom) but not in rooms with excessive dust. Operating temperature and operating humidity: 5°C to 35°C (41°F to 95°F), 85% maximum relative humidity.

### PACKAGE CONTENTS

---

Vacuum hair and beard clippers:

1. Comb attachment
2. Cleaning brush
3. Blade oil
4. Mains adapter
5. This operating manual

### BEFORE INITIAL USE

---

Remove the hair clippers from the packaging and completely remove all packaging materials. Check the hair clippers for signs of damage. If the hair clippers are damaged, they must not be used.

### The Control LED

---

The control LED provides you with information about the current operating status of the hair & beard trimmer when it is charging, in battery mode, or in mains operation:

When charging	LED display	Meaning
	Control LED lights up green	Battery is fully charged
	Control LED lights up red	Battery is not fully charged
In battery mode	LED display	Meaning
	Control LED lights up green	Battery is sufficiently charged
	Control LED blinks red	Battery level is low
	Control LED blinks red three times, and the hair & beard trimmer won't turn on	Battery is almost completely drained
In mains operation	LED display	Meaning
	Control LED lights up green	Mains operation

## Charging the battery

---

Before initial use or when the built-in battery is not charged, charge the device as follows:

First, connect the small plug on the cable of the mains adapter to the mains adapter port of the hair clippers and then connect the mains adapter to an easily accessible, live power socket.

During the charging process, the control LED indicates the current battery charge level.

The hair clippers can be used with a mains connection at any time regardless of the battery charge level.

## Accessories

- Blade

After each cleaning, apply a few drops of blade oil to the cutter block to maintain the free movement of the cutter block.

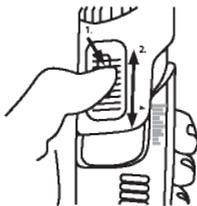
- Cleaning Brush

Use the cleaning brush to remove any remaining hair from the cutter block.

- Comb attachment

The comb attachment is adjustable in 10 steps. This lets you pre-set the remaining length of the cut hair between 1.5mm and 16mm. To do this, proceed as follows:

1. Press and hold the locking mechanism of the comb attachment.
2. Slide the comb attachment to the desired remaining length and release the locking mechanism.  
The small arrow on the comb attachment points to the scale that indicates the current length setting.



The hair clippers can also be used without the comb attachment.

To remove the comb attachment, press and hold the release mechanism and slide the comb attachment up out of its guide until you can take it off.

When mounting the comb attachment, make sure it sits correctly in the guide. Slide it down slowly until you hear it lock into place.

## INITIAL USE

---

The hair clippers have a vacuum function that draws the cut hair in after cutting and collects it in a hair reservoir. Please note that how well the vacuum function works largely depends on the length of the cut hair.

It works best with short stubble.

## Cutting Hair

The hair clippers can be used either in battery mode or with a mains adapter.

Take care when shaving areas of the body with thinner skin (for example, the armpits or pubic area). There is a risk of injury.

The hair being cut must be dry.

Depending on the cutting angle, the cutting length may deviate from the cutting length indicated.

- First familiarise yourself with the hair clippers and try to hold them so that the on/off button can be pressed at any time. Please make sure that you hold it securely in your hand.
- Comb the hair thoroughly first.

- Adjust the comb attachment to obtain the desired cutting length.

If you are not sure which cutting length is right for you, start with a long setting and then change to a smaller one if needed. Switch on the hair clippers with the on/off button.

Always switch on the hair clippers first before you start cutting. This will prevent the blades from getting blocked.

Apply the hair clippers so the face of the cutter block can move parallel to the skin. Always move the hair clippers through the hair as evenly as possible.

To avoid injury or skin irritation when cutting in folds of the skin or areas with thinner skin, you should stretch the skin with your fingers.

- Start cutting the hair at the back of the neck or sides and cut towards the crown. Then cut the hair at the front, also towards the crown.
- Ideally you should cut against the direction of hair growth.
- To cut all of the hair, move the hair clippers over the same section of hair several times.
- Combing through the hair occasionally is recommended.
- For cutting lengths longer than 0.47 inch (12mm), it is useful to move the hair clippers through the hair several times in different directions. This results in an even, homogeneous cut.
- You can also use the hair clippers without the comb attachment. Without the comb attachment the hair is cut close to the roots. This application is also suitable for cutting contours and trimming sideburns.

### Cutting Contours

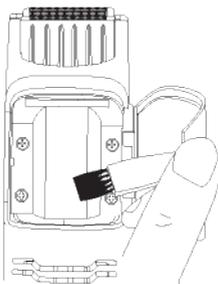
Apply the front edge of the cutter block at the desired height of the hairline. Now move the hair clippers down with in an even motion.

### Beard Trimming

- Comb the beard in the direction of growth with the supplied comb.
- Trim the beard downward starting from the ear. first trim one side and then the other side.
- If you want to trim the beard very short, for trimming a moustache, or to cut contours, use the hair clippers without a comb attachment.
- Vary the cutting length as needed by adjusting comb attachment 11 accordingly.
- To trim the moustache, comb it straight down with the supplied comb. Start trimming in the middle over the mouth and work your way out from there to one side and then the other.

### Emptying the Hair Reservoir

- To do so, flip open the hair reservoir cover to the right and empty.
- You can remove any remaining hair with the cleaning brush.
- Then close the hair reservoir cover to restore the vacuum function. You must hear the cover lock into place.



## CLEANING/MAINTENANCE

### Cleaning

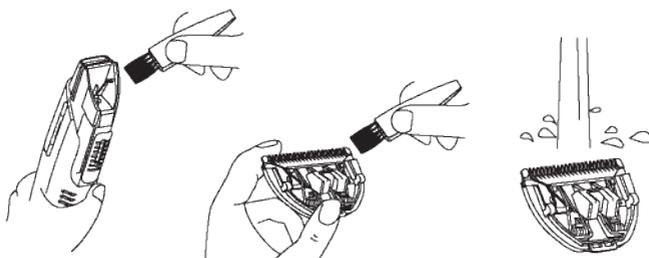
Always disconnect the mains adapter from the socket and the small plug of the mains adapter cable from the mains adapter port of the hair clippers before cleaning. Switch the hair clippers off.

**WARNING:** Never immerse the hair clippers in water or any other liquid.

- Take off the comb attachment if one is installed. The comb attachment can be cleaned using soapy water. Then dry it well.
- The casing of the hair clippers can be wiped using a slightly damp cloth; never use any aggressive cleaning agents.
- Remove any remaining hair from the cutter block and the hair reservoir using the cleaning brush.
- For more intensive cleaning, you can remove the cutter block from the hair clippers. Use your thumb to press on the metal blade from the front until the cutter block is released from the head of the hair clippers. Remove the cutter block.



- Remove any remaining hair from the head of the hair clippers and the removed cutter block using the cleaning brush. Then the cutter block can be rinsed under running water. Dry the cutter block thoroughly after cleaning. Work carefully to avoid damaging the cutter block.

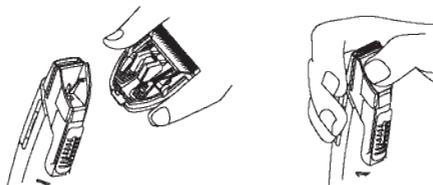


- To ensure free movement of the cutter block, it must be oiled after cleaning. To do so, apply a few drops of blade oil to the blades of the cutter block.



- Now reinstall the cutter block into the head of the hair clippers:

1. Set the cutter block onto the head of the hair clippers from above so that the guide lug of the cutter block engages in the groove on the head.
2. Push the cutter block into the head until it engages audibly and fits securely.



## Cleaning

The cutter block of the hair clippers is subject to constant wear resulting from use. To reduce this wear to a minimum and keep the blades sharp, the cutter block should be cleaned and oiled after every use.

## Storing the device when not in use

If the hair clippers are not going to be used for a long period of time, clean as described in the 'Cleaning' section. To help maintain the battery performance, you should charge it at regular intervals. Store the hair clippers in a clean, cool, dry place.

## TROUBLESHOOTING

---

### The hair clippers do not seem to be working

- The built-in battery is empty. Charge the battery.
- Ensure that the power socket into which the mains adapter is plugged is receiving power. Try another power socket which is definitely receiving power.

### The cutting results are not satisfactory

- The cutter block is dirty and/or not moving freely. Clean and oil the cutter block as described in the 'Cleaning' section.

### The vacuum function is not working properly

How well the vacuum function works largely depends on the length of the cut hair. It works best with short stubble.

- The cut hair may be too long for the vacuum function. Cut the hair in several stages if necessary. The shorter the hair clippings are, the more effectively the vacuum function works.
- The hair reservoir is full. Empty it before using the hair clippers.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

# ESPAÑOL

## BIENVENIDO

Muchas gracias por elegir nuestro electrodoméstico. Antes de usar el aparato, lea detenidamente estas instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. No asumimos ninguna responsabilidad por los clientes que no cumplan estos requisitos.

## INFORMACIÓN GENERAL

En el manual de usuario, el aparato o el embalaje pueden aparecer los siguientes símbolos y palabras clave:

	<p>Este símbolo indica información adicional sobre la manipulación y el uso del producto.</p>
	<p>El adaptador de red solo es apto para su uso en interiores.</p>
	<p>Este icono indica que el cortapelos no se puede lavar bajo el agua del grifo.</p>
	<p>El adaptador de red del cortapelos incorpora un transformador aislado a prueba de cortocircuito.</p>

El cortapelos es fácil de usar y solo está diseñado para cortar/recortar pelo humano. Utilice el aparato solo para cortar pelo seco. El cortapelos no está diseñado para uso comercial. Utilice el cortapelos únicamente para uso privado, puesto que cualquier otro uso se considerará inadecuado. Además, el cortapelos no debe utilizarse en exteriores o en regiones con clima tropical. Use el cortapelos únicamente para los fines especificados en este manual de usuario. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante. El uso de accesorios no recomendados puede ocasionar daños permanentes en el aparato. Esto puede invalidar su garantía.

Este aparato cumple todas las normas legales aplicables junto con las normas de conformidad UL. En caso de modificación del aparato no autorizada por el fabricante, no se garantizará el cumplimiento de estas normas. El fabricante no será responsable de los daños o fallos resultantes.

Respete estrictamente las normativas legales nacionales o las leyes del país donde se utilice el aparato.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

---

Al utilizar cualquier electrodoméstico, deben respetarse en todo momento las medidas de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Lea atentamente todas las instrucciones.
- Para protegerse frente a riesgos de descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Se requiere una supervisión estricta en caso de que el aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- Desenchufe el aparato cuando no se esté utilizando, antes de poner o quitar piezas y antes de proceder a su limpieza.
- No accione el aparato si el cable o el enchufe están deteriorados, después de una avería o si se cae o se daña de algún modo. Lleve el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano para que lo examinen, lo reparen o realicen los ajustes eléctricos o mecánicos necesarios.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede ocasionar incendios, descargas eléctricas o lesiones graves.
- No lo utilice en exteriores.
- No deje el cable de alimentación colgando sobre el borde de una mesa o encimera.
- Las baterías no deben desmontarse, aplastarse, pincharse, abrirse o cortarse de ninguna otra forma.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

---

Solo para uso doméstico.

- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación proporcionada.
- El cortapelos puede ser utilizado por niños mayores de ocho años, así como por personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas o personas sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando reciban supervisión o formación acerca del uso seguro del aparato y comprendan los peligros potenciales. Los niños no deben jugar con el cortapelos. Las tareas de limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión. Las piezas pequeñas pueden ser mortales si se tragan. Mantenga la película del embalaje fuera del alcance de los niños debido al riesgo de asfixia. Mantenga el cortapelos y el cable de conexión fuera del alcance de niños menores de ocho años.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o esta les haya proporcionado instrucciones sobre su uso. Los niños deben estar bajo supervisión para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga el cortapelos seco y protegido de la humedad y las salpicaduras de agua.
- Nunca utilice el cortapelos con las manos mojadas.
- El cortapelos y el adaptador de red no deben sumergirse en agua u otros líquidos, ni tampoco enjuagarse con agua del grifo.
- Si el cortapelos cae al agua, desconecte primero el adaptador de red de la toma de corriente y, a continuación, sáquelo del agua. Haga revisar el cortapelos por un especialista antes de volver a utilizarlo.
- Si utiliza el cortapelos en el baño, desenchúfelo de la toma de corriente después de utilizarlo. La proximidad de agua representa un peligro, incluso con el aparato apagado.
- En caso de daños visibles en el cortapelos o el adaptador de red, no utilice el aparato.
- Solo debe enchufar el adaptador de red en una toma instalada correctamente que sea accesible fácilmente en todo momento. La tensión de la toma de corriente debe corresponderse con las especificaciones de la placa de características.
- Desconecte el adaptador de red de la toma de corriente después de cada uso, después de cargar, en caso de avería y antes de limpiar el aparato.
- El cortapelos no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia independiente.
- Si detecta humo, ruidos u olores inusuales, apague el aparato inmediatamente y desconecte el adaptador de red de la toma de corriente. Si esto sucede, deberá dejar de utilizar el cortapelos hasta que haya sido comprobado por un especialista. No inhale el humo que haya sido causado al quemarse el aparato. Si ha inhalado este tipo de humo, consulte a un médico lo antes posible. Inhalar este humo puede ser perjudicial para su salud.
- Asegúrese de que no hay llamas vivas (por ejemplo, velas encendidas) cerca del cortapelos. Utilice el cortapelos en un entorno seco y nunca cerca de materiales inflamables como cortinas o de gases o líquidos explosivos o inflamables.
- El cortapelos está diseñado únicamente para cortar pelo humano.

- Todos los cables deben colocarse de forma que nadie los pise ni supongan una obstrucción.
- Nunca utilice el cortapelos con un peine accesorio roto o defectuoso. Un peine accesorio con un diente roto puede producir heridas.
- Sujete el cable por el enchufe y no tire del cable.
- No coloque muebles ni otros objetos pesados sobre los cables. Asegúrese de que los cables no estén doblados, especialmente en el enchufe y en las tomas de corriente del conector.
- No coloque los cables sobre objetos calientes, esquinas u objetos afilados.
- No haga nudos en el cable ni lo conecte a otros cables.
- El cortapelos no debe exponerse a fuentes directas de calor (por ejemplo, calefactores), luz solar directa o luz artificial fuerte.
- Evite el contacto con líquidos agresivos.
- No someta el cortapelos a impactos o vibraciones fuertes.
- No permita que penetren cuerpos extraños en el cortapelos.

### Entorno operativo

- El cortapelos está diseñado para funcionar en habitaciones con un alto índice de humedad (por ejemplo, el baño), pero no con una cantidad excesiva de polvo. Rango operativo de temperatura y humedad: de 5 °C a 35 °C y un 85 % máximo de humedad relativa.

### CONTENIDO DEL EMBALAJE

---

Cortapelos y cortabarba con función de aspiración

1. Peine accesorio
2. Cepillo limpiador
3. Aceite para cuchillas
4. Adaptador de red
5. Este manual de instrucciones

### ANTES DEL PRIMER USO

---

Saque el cortapelos del embalaje y retire totalmente todos los materiales de embalado. Compruebe si existen signos de daños en el cortapelos. Si el cortapelos está dañado, no lo utilice.

### LED de control

El LED de control le proporciona información sobre el estado de funcionamiento actual del cortabarba/cortapelos durante la carga o durante su funcionamiento:

Durante la carga	Pantalla LED	Significado
	LED de control verde	La batería está totalmente cargada
	LED de control rojo	La batería no está totalmente cargada
En modo batería	Pantalla LED	Significado
	LED de control verde	La batería tiene carga suficiente
	LED de control verde parpadeante	El nivel de batería es bajo
	El LED de control parpadea en rojo tres veces y el cortabarba/cortapelos no se enciende	La batería está casi agotada
Conectado a la red eléctrica	Pantalla LED	Significado
	LED de control verde	Conectado a la red

## Carga de la batería

Antes del primer uso o si la batería integrada no está cargada, cargue el aparato de la siguiente forma:

En primer lugar, conecte el enchufe pequeño del cable del adaptador de red al puerto del adaptador de red del cortapelos y, a continuación, conecte el adaptador de red a una toma de corriente accesible.

Durante el proceso de carga, el LED de control indica el nivel de carga actual de la batería.

El cortapelos se puede utilizar con la conexión a la red eléctrica en cualquier momento con independencia del nivel de carga de la batería.

## Accesorios

### • Cuchilla

Después de cada limpieza, aplique unas gotas de aceite específico en el bloque de cuchillas para facilitar el movimiento.

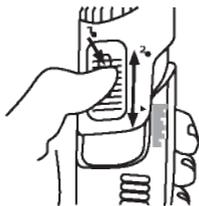
### • Cepillo limpiador

Utilice el cepillo limpiador para retirar el pelo atascado en el bloque de cuchillas.

### • Peine accesorio

El peine accesorio es ajustable en 10 pasos. Esto le permite preestablecer la longitud de corte entre 1,5 y 16 mm. Para hacerlo, proceda de la siguiente forma:

1. Mantenga pulsado el mecanismo de bloqueo del peine accesorio.
2. Deslice el peine accesorio hasta la longitud de corte deseada y libere el mecanismo de bloqueo.  
La flecha pequeña del peine accesorio apunta hacia la escala que indica el ajuste de la longitud de corte.



El cortapelos también se puede utilizar sin el peine accesorio.

Para extraer el peine accesorio, mantenga pulsado el mecanismo de liberación y deslícelo hacia arriba para sacarlo de la guía.

Cuando monte el peine accesorio, asegúrese de que quede bien asentado en la guía. Deslícelo lentamente hacia abajo hasta que escuche un chasquido que indica que ha encajado en su sitio.

## PRIMER USO

El cortapelos tiene una función de aspiración que aspira el pelo cortado y lo recoge en un depósito.

Tenga en cuenta que la función de aspiración depende en gran medida de la longitud del pelo cortado.

Funciona mejor con pelo corto.

## Corte del pelo

El cortapelos se puede utilizar en modo de batería o conectado a la red eléctrica.

Tenga cuidado al cortar pelo en zonas con la piel muy fina (por ejemplo, las axilas o la zona púbica). Podrían producirse heridas.

El pelo que se va a cortar debe estar seco.

Dependiendo del ángulo de corte, la longitud de corte puede ser diferente a la longitud de corte indicada.

- Familiarícese primero con el cortapelos e intente sujetarlo de forma que pueda pulsar el botón on/off en cualquier momento. Sujete el cortapelos con firmeza.
- Primero, peine bien el pelo.

- Ajuste el peine accesorio a la longitud de corte deseada.

Si no está seguro de la longitud de corte adecuada, comience con una longitud larga y vaya cambiando a una más corta si es necesario.

Encienda el cortapelos con el botón on/off.

Encienda siempre el cortapelos antes de empezar a cortar. Esto evitará que las cuchillas se atasquen.

Coloque el cortapelos de forma que la cara del bloque de cuchillas se pueda mover en paralelo a la piel. Deslice el cortapelos por el pelo de la forma más uniforme posible.

Para evitar lesiones o irritación de la piel al cortar en pliegues o zonas con piel más fina, estire la piel con sus dedos.

- Comience a cortar el pelo desde la parte posterior del cuello o los lados y corte hacia la coronilla. A continuación, corte en la parte delantera también en dirección a la coronilla.
- Se recomienda cortar en contradi dirección del crecimiento del pelo.
- Para cortar todo el pelo, deslice el cortapelos sobre la misma sección de pelo varias veces.
- También se recomienda peinar el pelo de vez en cuando.
- Para cortar pelo de más de 12 mm de longitud, se recomienda deslizar el cortapelos por el pelo varias veces y en diferentes direcciones. Esto producirá un corte uniforme y homogéneo.
- También puede utilizar el cortapelos sin el peine accesorio. Sin el peine accesorio el pelo se corta muy cerca de la raíz. Este aparato también permite cortar contornos y recortar patillas.

### Corte de contornos

Coloque el borde delantero del bloque de cuchillas a la altura deseada de la línea de nacimiento del pelo. Seguidamente, deslice el cortapelos hacia abajo con un movimiento uniforme.

### Recorte de la barba

- Peine la barba en la dirección de crecimiento con el peine suministrado.
- Recorte la barba hacia abajo comenzando desde la oreja. Primero recorte un lado y, a continuación, el otro.
- Para recortar la barba muy corta, recortar el bigote o perfilar los contornos, utilice el cortapelos sin el peine accesorio.
- Modifique la longitud de corte según sea necesario ajustando el peine accesorio según corresponda.
- Para recortar el bigote, pénelo recto y hacia abajo con el peine suministrado. Comience a recortar en el centro de la boca y trabaje hacia fuera, hacia un lado y el otro.

### Vaciado del depósito de pelo

- Para vaciar el depósito, abra la tapa hacia la derecha y vacíelo.
- Puede quitar el pelo que quede en el depósito con el cepillo limpiador.
- A continuación, cierre la tapa del depósito para restablecer la función de aspiración. Oirá un chasquido cuando la tapa encaje en su sitio.



## LIMPIEZA/MANTENIMIENTO

### Limpieza

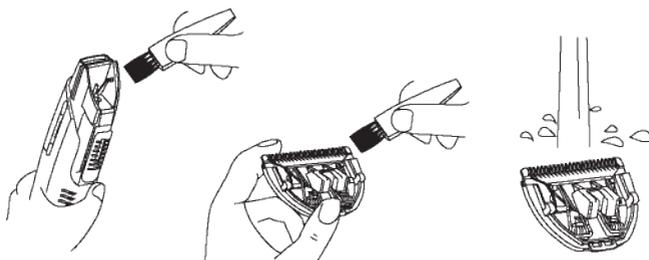
Desconecte el adaptador de red de la toma y el enchufe pequeño del cable del adaptador de red del puerto del cortapelos antes de iniciar las labores de limpieza. Apague el cortapelos.

**ADVERTENCIA:** Nunca sumerja el cortapelos en agua ni en ningún otro líquido.

- Extraiga el peine accesorio si se ha colocado. El peine accesorio se puede limpiar con agua jabonosa. A continuación, séquelo por completo.
- La carcasa del cortapelos se puede limpiar con un paño ligeramente humedecido; nunca utilice agentes de limpieza agresivos.
- Retire los restos de pelo del bloque de cuchillas y del depósito de pelo con el cepillo limpiador.
- Para realizar una limpieza más profunda, extraiga el bloque de cuchillas del cortapelos. Utilice el pulgar para presionar la cuchilla metálica desde la parte delantera hasta que el bloque de cuchillas salga del cabezal del cortapelos.



- Con el cepillo limpiador, retire los restos de pelo del cabezal del cortapelos y del bloque de cuchillas desmontado. Si lo desea, enjuague el bloque de cuchillas con agua del grifo. Seque el bloque de cuchillas completamente después de la limpieza. Hágalo con suavidad para evitar dañarlo.

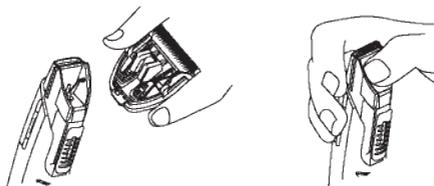


- Para preservar el movimiento correcto del bloque de cuchillas, aplique aceite después de la limpieza. Aplique unas gotas de aceite lubricante en el bloque de cuchillas.



- A continuación, vuelva a montar el bloque de cuchillas en el cabezal del cortapelos:

1. Coloque el bloque de cuchillas en el cabezal del cortapelos desde arriba para encajar la lengüeta de guía de este en la ranura del cabezal.
2. Presione el bloque de cuchillas en el cabezal hasta que encaje con un chasquido y se fije de forma segura.



## Limpieza

El bloque de cuchillas del cortapelos está sujeto a un desgaste constante debido al uso. Para reducir este desgaste al mínimo y mantener las cuchillas afiladas, el bloque de cuchillas debe mantenerse limpio y lubricado después de cada uso.

### Guarde el aparato cuando no lo vaya a utilizar

Si el cortapelos no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, límpielo como se describe en la sección «Limpieza».

Para mantener intactas las prestaciones de la batería, cárguela a intervalos regulares. Guarde el cortapelos en un lugar seco, fresco y limpio.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

### El cortapelos no funciona

- La batería integrada está vacía. Cargue la batería.
- Compruebe que la toma de corriente a la que está conectada el adaptador de red recibe corriente eléctrica. Conecte el aparato a otra toma de corriente que sepa que recibe corriente eléctrica.

### Los resultados de corte no son satisfactorios

- El bloque de cuchillas está sucio o no se mueve libremente. Limpie y lubrique el bloque de cuchillas como se describe en la sección «Limpieza».

### La función de aspiración no funciona correctamente

La función de aspiración depende en gran medida de la longitud del pelo cortado. Funciona mejor con pelo corto.

- Puede que el pelo cortado sea demasiado largo para la función de aspiración. Corte el pelo en varias fases si es necesario. Cuanto más cortos sean los restos de pelo, más efectiva será la función de aspiración.
- El depósito de pelo está lleno. Vacíelo antes de utilizar el cortapelos.



Según las Directrices Europeas 2012/19/EU y 2015/863/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

**BEM-VINDO**

Obrigado por escolher o nosso aparelho. Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção estas instruções para garantir a sua utilização correta.

As precauções de segurança em anexo reduzem o risco de morte, lesão ou choque elétrico quando corretamente seguidas. Guarde o manual num local seguro para referência futura, juntamente com o cartão de garantia preenchido, o recibo da compra e a embalagem. Se for o caso, passe estas instruções para o próximo proprietário do dispositivo. Siga sempre as precauções de segurança e as medidas de prevenção de acidentes aquando da utilização de um eletrodoméstico. Não assumimos qualquer responsabilidade perante clientes que não cumpram estes requisitos.

**INFORMAÇÕES GERAIS**

Os símbolos e palavras-chave seguintes são utilizados neste manual de utilizador, no dispositivo ou na embalagem.

	Este símbolo indica outras informações sobre manuseamento e utilização.
	O adaptador principal é apenas adequado para uso interior.
	Este ícone indica que não pode lavar a máquina de cortar cabelo sob água corrente.
	Está instalado um transformador de isolamento contra curto-circuitos no adaptador principal da máquina de cortar cabelo.

A máquina de cortar cabelo é utilizada e só serve para cortar/aparar cabelo humano. Utilize o dispositivo apenas em cabelo humano.

A máquina de cortar cabelo não deve ser usada para utilização empresarial ou comercial. Utilize a máquina de cortar cabelo apenas em ambiente privado. Qualquer outra utilização é tida como imprópria. Além disso, a máquina de cortar cabelo não deve ser utilizada no exterior ou em regiões com clima tropical. Utilize a máquina de cortar cabelo apenas para os propósitos ilustrados neste manual de utilizador. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante. A utilização de acessórios não recomendados poderá causar danos permanentes no dispositivo. Isto poderá anular a garantia.

Este dispositivo cumpre todas as regras e padrões relevantes juntamente com os padrões de conformidade UL. Na eventualidade de qualquer modificação no dispositivo que não tenha sido aprovada pelo fabricante, a conformidade com estes padrões não é garantida. O fabricante não deverá ser responsável por quaisquer danos ou problemas que surjam em resultado da mesma.

Tenha em conta os regulamentos e/ou leis nacionais do país no qual o dispositivo seja utilizado.

## SALVAGUARDAS IMPORTANTES

---

Aquando da utilização de qualquer eletrodoméstico, devem ser sempre tidas em conta as precauções básicas de segurança, que incluem as seguintes:

- Ler todas as instruções.
- Para proteger contra o risco de choque elétrico não mergulhar em água ou em qualquer outro líquido.
- É necessária supervisão atenta quando qualquer eletrodoméstico é utilizado por, ou nas proximidades, de crianças.
- Desligue da tomada quando não estiver em utilização, antes de colocar e tirar acessórios, e antes de limpar.
- Não operar qualquer eletrodoméstico com um cabo ou uma ficha elétrica danificados ou após avarias no mesmo, ou quando o mesmo tiver caído ou ficado danificado sob qualquer forma. Deite o eletrodoméstico nas instalações de serviço autorizadas mais próximas para análise, reparação ou ajuste elétrico ou mecânico.
- A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante poderá causar fogo, choque elétrico ou lesão.
- Não utilizar no exterior.
- Não deixar o cabo elétrico pendurado sobre a extremidade de uma mesa ou balcão.
- Células ou baterias não devem ser desmontadas, esmagadas, perfuradas, abertas, ou de alguma forma mutiladas.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

---

Apenas para utilização doméstica.

- O dispositivo só deverá ser utilizado com a alimentação elétrica adequada.
- A máquina de cortar cabelo pode ser utilizada por crianças com idades superiores a oito anos, e ainda por pessoas com aptidões mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas quanto à forma segura de utilizar o dispositivo e entendam os perigos daí resultantes. As crianças não devem brincar com a máquina de cortar cabelo. A limpeza e a manutenção de utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que sejam supervisionadas. Peças pequenas podem ser letais no caso de serem engolidas. Mantenha a película de embalagem afastada de crianças. Devido ao risco de asfixia. Mantenha a máquina de cortar cabelo e o cabo de ligação afastados de crianças com idade inferior a oito anos de idade.
- Este eletrodoméstico não se destina à utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas, ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha a máquina de cortar cabelo seca e proteja-a de humidade e água ou salpicos.
- Nunca manuseie a máquina de cortar cabelo com as mãos molhadas.
- A máquina de cortar cabelo e o adaptador principal não devem ser submersos em água ou em outros líquidos nem lavados sob água corrente.
- Se a máquina de cortar cabelo cair dentro de água, primeiro desligue o adaptador principal da tomada antes de retirar a máquina da água. Não continue a utilizar a máquina de cortar cabelo antes de a mesma ser verificada por um especialista.
- Se utilizar a máquina de cortar cabelo na casa-de-banho, desconecte a ficha da tomada após a utilização. A proximidade da água representa um perigo, mesmo quando o dispositivo tenha sido desligado.
- No caso de danos visíveis na máquina de cortar cabelo ou no adaptador principal, o dispositivo não deve ser operado.
- Ligue o adaptador principal a uma tomada adequadamente instalada que seja de acesso fácil. A voltagem da tomada deverá corresponder às especificações na identificação da máquina.
- Desligue sempre o adaptador principal da tomada após a utilização, após carregar, em caso de avaria e antes da limpeza.
- A máquina de cortar cabelo não serve para ser manuseada com um temporizador externo ou um sistema de comando à distância separado.
- Se notar qualquer fumo, ruídos ou odores anormais, desligue o dispositivo imediatamente e desconecte o adaptador principal da tomada. Se isto acontecer, deverá parar de utilizar a máquina de cortar cabelo até que tenha sido verificada por um especialista. Não inale fumo possivelmente causado por um dispositivo a queimar. Se tiver inalado fumo, consulte um médico. Inalar fumo pode ser perigoso para a sua saúde.
- Certifique-se de que não existem chamas abertas (por exemplo, velas a arder) colocadas nas proximidades da máquina de cortar cabelo. Opere a máquina de cortar cabelo num ambiente seco e nunca próxima de materiais inflamáveis como, por exemplo, cortinas ou explosivos e/ou gases ou líquidos inflamáveis.

- A máquina de cortar cabelo só serve para cortar cabelo humano.
- Todos os cabos devem ser substituídos de forma a que ninguém os piso ou seja obstruído pelos mesmos.
- Nunca utilize a máquina de cortar cabelo com um acessório de escova danificado ou avariado. Um acessório de escova com dentes em falta poderá levar a lesão.
- Segure sempre os cabelos pela tomada e não puxe o próprio cabo.
- Não coloque quaisquer itens de mobiliário ou outros objetos pesados sobre os cabos. Certifique-se de que os cabos não são dobrados, particularmente na tomada e nas entradas do conector.
- Não conecte os cabos sobre objetos quentes ou afiados ou cantos.
- Nunca faça um nó num cabo e não o conecte a outros cabos.
- A máquina de cortar cabelo não deverá ser exposta a fontes diretas de calor (por exemplo, aquecedores), luz direta do sol, ou luz artificial forte.
- Evite o contacto com líquidos agressivos.
- Não exponha a máquina de cortar cabelo a choques ou vibrações excessivas.
- Corpos estranhos não devem poder penetrar a máquina de cortar cabelo.

### Ambiente operativo

A máquina de cortar cabelo foi criada para ser operada em locais com elevada humidade (por exemplo, casa-de-banho),

mas não em locais com pó em excesso. Temperatura e humidade operativa: 5°C a 35°C (41°F - 95°F), humidade relativa num máximo de 85 por cento.

### CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

Máquina de cortar cabelo e aspirador de cabelo:

- Acessório de escova
- Escova de limpeza
- Óleo para lâmina
- Adaptador principal
- Este manual operativo

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire a máquina de cortar cabelo da embalagem e retire todos os materiais de embalamento. Verifique a máquina de cortar cabelo e procure sinais de danos. Se a máquina de cortar cabelo estiver danificada, não deve ser utilizada.

### LED de Controlo

O LED de controlo fornece-lhe informações sobre o estado operativo atual do aparador de cabelo e barba quando estiver a carregar, em modo de bateria ou em operação principal:

Ao carregar	Visor LED	Significado
	As luzes de LED de controlo ficam verdes	A bateria está totalmente carregada
	As luzes de LED de controlo ficam vermelhas	A bateria não está totalmente carregada
Em modo de bateria	Visor LED	Significado
	As luzes de LED de controlo ficam verdes	A bateria está suficientemente carregada
	O LED de controlo pisca vermelho	Nível de bateria baixo
	O LED de controlo pisca vermelho três vezes e o aparador de cabelo e barba não liga	A bateria está quase gasta
Em operação principal	Visor LED	Significado
	As luzes de LED de controlo ficam verdes	Operação principal

## Carregar a bateria

Antes da utilização inicial ou quando a bateria não é carregada, carregue o dispositivo tal como indicado:

Em primeiro lugar, conecte a pequena tomada no cabo do adaptador principal à porta do adaptador principal da máquina de cortar cabelo e depois conecte o adaptador principal a uma tomada ativa e de acessibilidade fácil.

Durante o processo de carregamento, o LED de controlo indica o nível de carregamento de bateria atual.

A máquina de cortar cabelo pode ser utilizada com uma ligação principal em qualquer momento, independentemente do nível de carga da bateria.

## Acessórios

### • Lâmina

Após cada limpeza, aplique algumas gotas de óleo de lâmina no bloco do cortador para manter livre o movimento do bloco do cortador.

### • Escova de limpeza

Utilize a escova de limpeza para remover qualquer cabelo restante do bloco do cortador.

### • Acessório de escova

O acessório de escova é ajustável em 10 passos. Isto permite-lhe pré-definir o comprimento restante do cabelo a cortar entre 1,5 mm e 16 mm. Para isso, proceda da seguinte forma:

1. Prima e mantenha premido o mecanismo de bloqueio do acessório da escova.
2. Deslize o acessório da escova para o comprimento restante desejado e liberte o mecanismo de bloqueio.  
A pequena seta no acessório de escova aponta para a escala que indica a definição de comprimento atual.



A máquina de cortar cabelo poderá ainda ser utilizada sem o acessório da escova.

Para retirar o acessório da escova, prima e mantenha premido o mecanismo de libertação e deslize o acessório de escova até à guia até que seja possível retirá-lo.

Aquando da montagem do acessório de escova, certifique-se de que assenta corretamente na guia. Deslize-o para baixo até ouvir um clique.

## PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

A máquina de cortar cabelo tem uma função de vácuo que puxa o cabelo cortado após o corte e recolhe o cabelo num reservatório.

Tenha em atenção que a forma adequada de funcionamento da função de vácuo depende em grande medida do comprimento do cabelo cortado.

Funciona melhor com cabelo curto.

## Cortar cabelo

A máquina de cortar cabelo pode ser utilizada em modo de bateria ou com o adaptador principal.

Tenha cuidado quando barbear áreas do corpo com pele fina (por exemplo, as axilas ou a área púbica). Existe risco de lesão.

O pelo a cortar deve estar seco.

Dependendo do ângulo de corte, o comprimento de corte poder-se-á desviar do comprimento de corte indicado.

- Em primeiro lugar, familiarize-se com a máquina de cortar cabelo e tente segurá-la para que o botão ligar/desligar possa ser premido em qualquer altura. Certifique-se de que a segura com firmeza na sua mão.

- Comece por escovar bem o cabelo.
- Ajuste o acessório de escova para obter o comprimento de corte desejado.

Se não tiver a certeza do comprimento de corte adequado, comece com um comprimento longo e depois mude para um mais pequeno, no caso de ser necessário.

Ligue a máquina de cortar cabelo com o botão ligar/desligar.

Ligue sempre a máquina de cortar cabelo antes de começar a cortar. Isto irá evitar que as lâminas fiquem bloqueadas.

Utilize a máquina de cortar cabelo de modo a que o bloco do cortador se possa mover de forma paralela à pele. Mova sempre a máquina de cortar cabelo pelo cabelo da forma mais equilibrada possível.

Para evitar lesões ou irritação na pele aquando do corte em vincos da pele ou em áreas com pele mais fina, deverá esticar a pele com os dedos.

- Comece a cortar o cabelo na parte traseira do pescoço ou nas laterais e corte no sentido da coroa. Depois corte o cabelo à frente, sempre no sentido da coroa.
- Idealmente deverá cortar contra a direção do crescimento do pelo.
- Para cortar todo o cabelo, mova a máquina de cortar cabelo sobre uma parte do cabelo várias vezes.
- É recomendado escovar o cabelo ocasionalmente.
- Para comprimentos de corte superiores a 0,47 polegadas (12 mm), é útil passar a máquina de cortar cabelo pelo cabelo várias vezes em direções diferentes. Isto resulta num corte equilibrado e homogéneo.
- Pode ainda utilizar a máquina de cortar cabelo sem o acessório da escova. Sem o acessório da escova, o cabelo é cortado perto das raízes. Esta aplicação é também adequada para contornos e para aparar patilhas.

### Cortar contornos

Aplique a extremidade da frente do bloco do cortador à altura desejada da linha de cabelo. Agora mova a máquina de cortar cabelo para baixo com um movimento equilibrado.

### Aparar a barba

- Escove a barba na direção de crescimento com a escova fornecida.
- Apare a barba no sentido descendente a partir da orelha. Primeiro apare um lado e depois o outro.
- Se quiser aparar a barba muito curta, aparar um bigode ou se quiser fazer contornos, utilize a máquina de cortar cabelo sem o acessório de escova.
- Varie o comprimento de corte conforme necessário, ajustando o acessório de escova 11 de forma adequada.
- Para aparar o bigode, escove-o para baixo com a escova fornecida. Comece a aparar no meio da boca e mova-se a partir daí para um lado e depois para outro.

### Esvaziar o reservatório de cabelo

- Para isso, abra a tampa do reservatório de cabelo para a direita e esvazie.
- Pode remover qualquer cabelo restante com a escova de limpeza.
- Depois, feche a tampa do reservatório de cabelo para voltar à função de vácuo. Deverá ouvir a tampa a encaixar.



## LIMPEZA/MANUTENÇÃO

### Limpeza

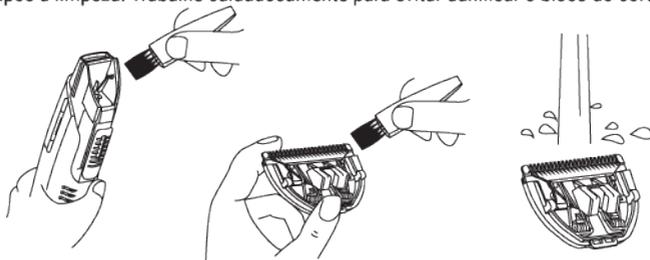
Desligue sempre o adaptador principal da tomada e a pequena tomada do cabo do adaptador principal da porta do adaptador principal da máquina de cortar cabelo antes da limpeza. Desligue a máquina de cortar cabelo.

**AVISO:** Nunca submerja a máquina de cortar cabelo em água ou em qualquer outro líquido.

- Retire o acessório de escova se o mesmo estiver instalado. O acessório de escova pode ser limpo utilizando água com sabão. Depois seque-o bem.
- O revestimento da máquina de cortar cabelo pode ser limpo utilizando um pano ligeiramente humedecido. Nunca utilize quaisquer agentes de limpeza agressivos.
- Retire qualquer cabelo restante do bloco do cortador e do reservatório de cabelo utilizando uma escova de limpeza.
- Para uma limpeza mais intensiva, pode remover o bloco do cortador da máquina de cortar cabelo. Utilize o seu polegar para premir a lâmina de metal da parte da frente até que o bloco do cortador seja solto da cabeça da máquina de cortar cabelo. Retirar o bloco do cortador.



- Remova qualquer cabelo restante da cabeça da máquina de cortar cabelo e o bloco do cortador removido utilizando uma escova de limpeza. Depois, o bloco do cortador pode ser lavado sob água corrente. Seque o bloco do cortador adequadamente após a limpeza. Trabalhe cuidadosamente para evitar danificar o bloco do cortador.



- Para assegurar o movimento livre do bloco do cortador, deverá oleá-lo após a limpeza. Para isso, aplique algumas gotas de óleo de lâmina nas lâminas do bloco do cortador.



- Agora reinstale o bloco do cortador na cabeça da máquina de cortar cabelo:

1. Coloque o bloco do cortador na cabeça da máquina de cortar cabelo a partir de cima para que a guia de arrasto do bloco do cortador engate na ranhura da cabeça.
2. Empurre o bloco do cortador para a cabeça até que engate de forma audível e encaixe adequadamente.



## Limpeza

O bloco do cortador da máquina de cortar cabelo está sujeito a constante desgaste resultante da utilização. De modo a reduzir este desgaste a um mínimo e a manter as lâminas afiadas, o bloco do cortador deverá ser limpo e oleado após cada utilização.

### Armazenar o dispositivo quando o mesmo não estiver a ser utilizado

Se a máquina de cortar cabelo não for utilizada durante um longo período de tempo, limpe-a tal como descrito na secção "Limpeza".

Para ajudar a manter o desempenho da bateria, deverá carregá-la em intervalos regulares. Armazene a máquina de cortar cabelo num local seco, fresco e limpo.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

---

### A máquina de cortar cabelo parece não funcionar

- A bateria está gasta. Carregue a bateria.
- Certifique-se de que a tomada elétrica à qual o adaptador principal é ligado está a receber eletricidade. Experimente outra tomada que receba eletricidade.

### Os resultados de corte não são satisfatórios

- O bloco do cortador está sujo e/ou não se move livremente. Limpe e oleie o bloco do cortador, tal como descrito na secção "Limpeza".

### A função de vácuo não está a funcionar corretamente

A forma adequada de funcionamento da função de vácuo depende em grande medida do comprimento do cabelo cortado. Funciona melhor com cabelo curto.

- O cabelo a cortar poderá ser demasiado comprido para a função de vácuo. Corte o cabelo em vários níveis, se for necessário. Quanto mais curtos forem os cortes de cabelo, melhor funciona a função de vácuo.
- O reservatório de cabelo está cheio. Esvazie-o antes de utilizar a máquina de cortar cabelo.



De acordo com as Directrizes Europeias 2012/19/EU e 2015/863/EU, relativas á redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contentor que está no packaging indica a obrigação de que o producto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixe de usar-se, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do producto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.

## FRANÇAIS

## BIENVENUE

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ces instructions pour vous assurer de l'utiliser correctement.

Les précautions de sécurité contenues dans le présent document réduisent le risque de mort, de blessure et d'électrocution, lorsqu'elles sont observées correctement. Rangez ce manuel, la garantie dûment remplie, le ticket d'achat et l'emballage dans un endroit sûr pour tout besoin à l'avenir. Transmettez, le cas échéant, ces instructions au prochain propriétaire de cet appareil. Veillez à toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires ainsi que les mesures visant à prévenir les accidents lorsque vous utilisez des appareils électroménagers. Nous déclinons toute responsabilité si les clients ne respectent pas ces exigences.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les symboles et les mots clés suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.

	Ce symbole indique des informations complémentaires sur la manipulation et l'utilisation.
	L'adaptateur secteur ne convient que pour une utilisation en intérieur.
	Cette icône indique que vous ne pouvez pas laver la tondeuse à cheveux à l'eau courante.
	Un transformateur d'isolation résistant aux courts-circuits est installé dans l'adaptateur secteur de la tondeuse à cheveux.

Les tondeuses à cheveux sont simples à utiliser et ne sont destinées qu'à la coupe/tonte des cheveux humains. Utilisez l'appareil uniquement sur des cheveux secs.

Les tondeuses à cheveux ne sont pas destinées à un usage professionnel ou commercial. Utilisez la tondeuse à cheveux uniquement à des fins privées ; toute autre utilisation est jugée inappropriée. De plus, la tondeuse ne doit pas être utilisée à l'extérieur ou dans des régions au climat tropical. Utilisez la tondeuse uniquement aux fins illustrées dans le présent manuel d'utilisation. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut causer des dommages permanents à l'appareil. Cela pourrait annuler votre garantie.

Cet appareil est conforme à toutes les normes et standards en vigueur ainsi qu'aux normes de conformité UL. En cas de modification de l'appareil qui n'aurait pas été approuvée par le fabricant, le respect de ces normes ne sera plus garanti. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou défauts qui en découlent.

Veillez respecter les réglementations nationales et/ou les lois du pays dans lequel l'appareil est utilisé.

## GARANTIES IMPORTANTES

---

Aquando da utilização de qualquer eletrodoméstico, devem ser sempre tidas em conta as precauções básicas de Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions.
- Afin de vous protéger contre les décharges électriques, ne mettez pas de l'eau ou tout autre liquide dans l'appareil.
- Une surveillance accrue est nécessaire en cas d'utilisation d'un appareil par des enfants ou à proximité de ces derniers.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le mettre en marche ou d'enlever des pièces, et avant de le nettoyer.
- Ne mettez aucun appareil en route si le câble ou la prise est endommagé/e, après avoir détecté un dysfonctionnement ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre. Retournez l'appareil au service après-vente agréé le plus proche afin de l'examiner, de le réparer ou de le régler.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou qui ne sont pas vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil en extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table ou du comptoir.
- Les piles ou batteries ne doivent pas être démontées, écrasées, perforées, ouvertes ou mutilées.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

---

Destiné à un usage domestique uniquement.

- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation fournie.
- La tondeuse à cheveux peut être utilisée par des enfants de huit ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été formées à une utilisation sûre de l'appareil et en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec la tondeuse. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Les petites pièces peuvent être mortelles en cas d'ingestion. Gardez le film d'emballage hors de portée des enfants. En raison du risque d'étouffement. Gardez la tondeuse à cheveux et le câble de raccordement hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- L'utilisation de l'appareil n'est pas adaptée à des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas assez d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants devront être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez la tondeuse à cheveux au sec et protégez-la de l'humidité et des gouttes ou éclaboussures d'eau.
- Ne jamais utiliser la tondeuse avec les mains mouillées.
- La tondeuse et l'adaptateur secteur ne doivent pas être plongés dans l'eau ou d'autres liquides, ni rincés à l'eau courante.
- Si la tondeuse tombe dans l'eau, débranchez d'abord l'adaptateur secteur de la prise avant de sortir la tondeuse de l'eau. Ne continuez pas à utiliser la tondeuse à cheveux avant de la faire inspecter par un spécialiste.
- Si vous utilisez la tondeuse dans la salle de bains, débranchez la fiche de la prise après usage. La proximité immédiate de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
- En cas de dommages visibles sur la tondeuse ou l'adaptateur secteur, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Branchez uniquement l'adaptateur secteur dans une prise de courant correctement installée et toujours facilement accessible. La tension de la prise doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise de courant après utilisation, après la charge, en cas de dysfonctionnement et avant le nettoyage.
- La tondeuse à cheveux n'est pas conçue pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Si vous remarquez de la fumée, des bruits ou des odeurs inhabituels, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'adaptateur secteur de la prise. Si cela se produit, vous devrez arrêter d'utiliser la tondeuse jusqu'à ce qu'elle ait été examinée par un spécialiste. N'inhalez pas la fumée qui pourrait être causée par un appareil en feu. Si vous avez inhalé de la fumée, consultez un médecin. L'inhalation de fumée peut être nocive pour la santé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de flammes nues (par exemple, des bougies allumées) placées sur ou près de la tondeuse à cheveux. Utilisez la tondeuse à cheveux dans un environnement sec et jamais à proximité de matériaux

- hautement inflammables, tels que des rideaux ou des gaz ou liquides explosifs et/ou inflammables.
- La tondeuse à cheveux est uniquement destinée à la coupe des cheveux humains.
  - Tous les câbles doivent être placés de manière à ce que personne ne marche dessus ou ne soit gêné par eux.
  - N'utilisez jamais la tondeuse à cheveux avec un peigne défectueux ou cassé. Un peigne avec des dents manquantes peut causer des blessures.
  - Tenez toujours les câbles par la fiche et ne tirez jamais sur le câble.
  - Ne posez pas de meubles ou d'autres objets lourds sur les câbles. Veillez à ce que les câbles ne soient pas pliés, en particulier au niveau de la fiche et des prises de courant.
  - Ne placez pas les câbles sur des objets chauds ou tranchants ou des coins.
  - Ne nouez jamais les câbles et ne raccordez pas les câbles les uns aux autres.
  - La tondeuse à cheveux ne doit pas être exposée à des sources de chaleur directes (par exemple, les appareils de chauffage), la lumière directe du soleil ou une forte lumière artificielle.
  - Évitez tout contact avec des liquides agressifs.
  - N'exposez pas la tondeuse à des chocs ou vibrations excessifs.
  - Les corps étrangers ne doivent pas pénétrer dans la tondeuse à cheveux.

### Environnement de fonctionnement

- La tondeuse à cheveux est conçue pour une utilisation dans des pièces avec une humidité élevée (par exemple une salle de bains), mais pas dans des pièces trop poussiéreuses. Température et humidité de fonctionnement : de 5 °C à 35 °C (41°F - 95°F), humidité relative maximale de 85 %.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

Tondeuse à barbe et à cheveux sous vide:

- Accessoire peigne
- Brosse de nettoyage
- Huile de lame
- Adaptateur secteur
- Ce mode d'emploi

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortez la tondeuse à cheveux de l'emballage et retirez complètement tout le matériel d'emballage. Vérifiez que la tondeuse à cheveux n'est pas endommagée. Si la tondeuse à cheveux est endommagée, elle ne doit pas être utilisée.

### LED de contrôle

La LED de contrôle vous fournit des informations sur l'état de fonctionnement actuel de la tondeuse à cheveux et à barbe lorsqu'elle est en cours de charge, en mode batterie ou en fonctionnement secteur :

En cours de charge	Écran LED	Signification
	La LED de contrôle s'allume en vert	La batterie est complètement chargée
	La LED de contrôle s'allume en rouge	La batterie n'est pas complètement chargée
En mode batterie	Écran LED	Signification
	La LED de contrôle s'allume en vert	La batterie est suffisamment chargée
	La LED de contrôle clignote en rouge	Le niveau de la batterie est faible
	La LED de contrôle clignote trois fois en rouge et la tondeuse ne s'allume pas.	La batterie est presque complètement déchargée.
En fonctionnement secteur	Écran LED	Signification
	La LED de contrôle s'allume en vert	Fonctionnement secteur

## Recharge de la batterie

Avant la première utilisation ou lorsque la batterie intégrée n'est pas chargée, chargez l'appareil comme suit :

Branchez d'abord la petite fiche du câble de l'adaptateur secteur sur le port de l'adaptateur secteur de la tondeuse à cheveux, puis branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant facilement accessible et sous tension.

Pendant le processus de charge, la LED de contrôle indique le niveau de charge actuel de la batterie.

La tondeuse à cheveux peut être utilisée à tout moment avec une prise secteur, quel que soit le niveau de charge de la batterie.

## Accessoires

### • Lame

Après chaque nettoyage, appliquez quelques gouttes d'huile de lame sur le bloc de coupe pour faciliter son mouvement.

### • Brosse de nettoyage

Utilisez la brosse de nettoyage pour enlever les poils restants sur le bloc de coupe.

### • Accessoire peigne

L'accessoire peigne présente 10 niveaux de réglage. Cela vous permet de pré-régler la longueur restante des cheveux entre 1,5 mm et 16 mm. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez et maintenez enfoncé le mécanisme de verrouillage du peigne.
2. Faites glisser le peigne à la longueur désirée puis relâchez le mécanisme de verrouillage.  
La petite flèche sur le peigne pointe vers l'échelle qui indique le réglage de la longueur actuelle.



La tondeuse à cheveux peut également être utilisée sans le peigne.

Pour retirer le peigne, appuyez et maintenez enfoncé le mécanisme de déverrouillage et faites glisser l'accessoire peigne hors de sa rainure jusqu'à ce que vous puissiez l'enlever.

Lors du montage de l'accessoire peigne, assurez-vous qu'il s'emboîte correctement dans la rainure. Faites-le glisser lentement vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez le clic de l'emboîtement.

## PREMIÈRE UTILISATION

La tondeuse à cheveux a une fonction d'aspiration qui aspire les cheveux coupés après la coupe et les recueille dans un réservoir à cheveux.

Veuillez noter que le bon fonctionnement de la fonction d'aspiration dépend en grande partie de la longueur des cheveux coupés.

Elle fonctionne mieux avec une barbe courte.

## Coupe des cheveux

La tondeuse à cheveux peut être utilisée soit en mode batterie, soit avec un adaptateur secteur.

Soyez prudent lorsque vous rasez des zones du corps où la peau est plus mince (par exemple, les aisselles ou la région pubienne). Cela peut entraîner des blessures.

Les cheveux coupés doivent être secs.

Selon l'angle de coupe, la longueur de coupe peut différer de la longueur de coupe indiquée.

- Familiarisez-vous d'abord avec la tondeuse et essayez de la tenir de façon à ce que le bouton marche/arrêt puisse être actionné à tout moment. Veillez à la tenir fermement dans votre main.
- Brossez bien les cheveux avant d'utiliser la tondeuse.
- Réglez l'accessoire peigne pour obtenir la longueur de coupe désirée.

Si vous n'êtes pas sûr de la longueur de coupe qui vous convient, commencez par un long réglage, puis passez à un plus court si nécessaire.

Allumez la tondeuse à cheveux en actionnant le bouton marche/arrêt.

Allumez toujours la tondeuse à cheveux avant de commencer à couper. Cela empêchera les lames de se bloquer.

Appliquez la tondeuse de sorte que le bloc de coupe puisse se déplacer parallèlement à la peau. Déplacez toujours la tondeuse le plus uniformément possible sur les cheveux.

Pour éviter les blessures ou d'irriter la peau lors de la coupe dans les plis de la peau ou les parties où la peau est plus mince, nous conseillons d'étirer la peau avec vos doigts.

- Commencez par couper les cheveux sur la nuque ou sur les côtés puis coupez vers la couronne. Ensuite, coupez les cheveux à l'avant, également vers la couronne.
- Idéalement, vous devriez couper dans le sens contraire de la pousse du poil.
- Pour couper tous les cheveux, déplacez la tondeuse plusieurs fois sur une section de cheveux.
- Nous conseillons de se brosser les cheveux de temps en temps.
- Pour couper des longueurs supérieures à 12 mm (0,47 pouce), il est utile de déplacer la tondeuse dans les cheveux plusieurs fois dans différentes directions. Cela favorise une coupe régulière et homogène.
- Vous pouvez également utiliser la tondeuse à cheveux sans l'accessoire peigne. Sans le peigne, les cheveux sont coupés près des racines. Cette application permet également de couper les contours et les pattes.

### Coupe des contours

Appliquez le bord avant du bloc de coupe à la hauteur désirée de la ligne des cheveux. Déplacez ensuite la tondeuse vers le bas en effectuant un mouvement régulier.

### Coupe de la barbe

- Brossez la barbe dans le sens de la pousse avec le peigne fourni.
- Coupez la barbe vers le bas en commençant au niveau de l'oreille. Coupez d'abord un côté, puis l'autre.
- Si vous souhaitez tailler la barbe très courte ou la moustache, ou couper les contours, utilisez la tondeuse à cheveux sans peigne.
- Modifiez la longueur de coupe selon vos besoins en réglant l'accessoire 11 du peigne en conséquence.
- Pour tailler la moustache, peignez-la directement avec le peigne fourni. Commencez à tailler au centre de la bouche puis déplacez-vous vers les côtés.

### Vider le réservoir à cheveux

- Pour ce faire, ouvrez le couvercle du réservoir à cheveux vers la droite et videz-le.
- Vous pouvez enlever les poils restants à l'aide de la brosse de nettoyage.
- Fermez ensuite le couvercle du réservoir à cheveux pour rétablir la fonction d'aspiration. Vous devez entendre le verrouillage du couvercle lorsqu'il se met en place.



## NETTOYAGE/ENTRETIEN

### Nettoyage

Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise de courant et la petite fiche du câble de l'adaptateur secteur du port de l'adaptateur secteur de la tondeuse à cheveux avant le nettoyage. Éteignez la tondeuse à cheveux.

**AVERTISSEMENT:** Ne plongez jamais la tondeuse à cheveux dans l'eau ou tout autre liquide.

- Retirez l'accessoire peigne, s'il est installé. Le peigne peut être nettoyé à l'eau savonneuse. Ensuite, essuyez-le bien.
- Le boîtier de la tondeuse peut être essuyé à l'aide d'un chiffon légèrement humide ; n'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs.
- Enlevez tous les poils restants du bloc de coupe et du réservoir à cheveux à l'aide de la brosse de nettoyage.
- Pour un nettoyage plus poussé, vous pouvez enlever le bloc de coupe de la tondeuse à cheveux. Utilisez votre pouce pour appuyer sur la lame métallique par l'avant jusqu'à ce que le bloc de coupe soit libéré de la tête de la tondeuse à cheveux. Retirez le bloc de coupe.



- Enlevez tous les poils restants de la tête de la tondeuse et du bloc de coupe à l'aide de la brosse de nettoyage. Le bloc de coupe peut ensuite être rincé à l'eau courante. Essuyez soigneusement le bloc de coupe après le nettoyage. Travaillez avec soin pour éviter d'endommager le bloc de coupe.

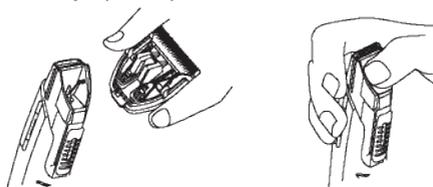


- Pour assurer le libre mouvement du bloc de coupe, il doit être huilé après le nettoyage. Pour ce faire, appliquez quelques gouttes d'huile sur les lames du bloc de coupe.



- Remettez ensuite en place le bloc de coupe sur la tête de la tondeuse à cheveux :

1. Placez le bloc de coupe sur la tête de la tondeuse par le haut de façon à ce que la patte de guidage du bloc de coupe s'engage dans la rainure de la tête.
2. Poussez le bloc de coupe dans la tête jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible et sûre.



## Nettoyage

Le bloc de coupe de la tondeuse à cheveux est soumis à une usure constante due à l'utilisation. Pour réduire au minimum cette usure et maintenir les lames aiguisées, le bloc de coupe doit être nettoyé et huilé après chaque utilisation.

### Stockage de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

Si la tondeuse n'est pas utilisée pendant une longue période, nettoyez-la comme décrit dans la section « Nettoyage ». Pour maintenir les performances de la batterie, vous devez la recharger à intervalles réguliers. Rangez la tondeuse dans un endroit propre, frais et sec.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

---

### La tondeuse à cheveux ne fonctionne pas

- Le niveau de la batterie intégrée est à plat. Chargez la batterie.
- Assurez-vous que la prise de courant dans laquelle l'adaptateur secteur est branché est sous tension. Essayez une autre prise de courant qui reçoit du courant.

### Les résultats de coupe ne sont pas satisfaisants

- Le bloc de coupe est sale et/ou ne bouge pas librement. Nettoyez et huilez le bloc de coupe comme décrit dans la section « Nettoyage ».

### La fonction de vide ne fonctionne pas correctement

Le bon fonctionnement de la fonction d'aspiration dépend en grande partie de la longueur des cheveux coupés. Elle fonctionne mieux avec une barbe courte.

- Il se peut que les cheveux coupés soient trop longs pour la fonction d'aspiration. Coupez les cheveux en plusieurs étapes si nécessaire. Plus les cheveux coupés sont courts, plus la fonction d'aspiration est efficace.
- Le réservoir à cheveux est plein. Videz-le avant d'utiliser la tondeuse à cheveux.



Selon les Directives européennes 2012/19/EU et 2015/863/EU, relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques, et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle rayée qui se trouve sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, dans un endroit séparé des autres déchets. Par conséquent, l'utilisateur doit remettre l'appareil, lorsqu'il cesse d'être utilisé, dans un centre de collecte sélective de déchets électroniques et électro-techniques approprié, ou doit le restituer au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil similaire. La collecte sélective et adéquate de l'appareil inutilisé pour les différents procédés de recyclage, traitement et déchets écologiquement compatibles, contribue à éviter de possibles impacts négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux composant l'appareil. Jeter le produit de façon abusive entraîne l'application des sanctions prévues par la loi.

## BENVENUTO

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni al fine di garantirne l'uso corretto.

Rispettando le misure di sicurezza riportate si riduce il rischio di morte, lesioni e scosse elettriche. Conservare il manuale in un posto sicuro per future consultazioni, insieme alla scheda di garanzia compilata, la prova di acquisto e l'imballaggio. Se necessario, consegnare le presenti istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio. Quando si utilizza un elettrodomestico seguire sempre le misure di sicurezza di base, nonché quelle di prevenzione degli infortuni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di inadempienza di questi requisiti da parte dell'utente.

## INFORMAZIONI GENERALI

I simboli e le parole chiave seguenti figurano in questo manuale utente, sul dispositivo o sulla confezione.

	Questo simbolo indica ulteriori informazioni sulla manipolazione e sull'utilizzo.
	L'adattatore di corrente si può usare solo al chiuso.
	L'icona indica che non è possibile lavare il tagliacapelli sotto l'acqua corrente.
	All'interno dell'adattatore di corrente della macchinetta tagliacapelli è installato un trasformatore di isolamento a prova di cortocircuito.

La macchinetta tagliacapelli è semplice da usare ed è destinata solo a tagliare/spuntare capelli umani. Usare il dispositivo esclusivamente su capelli asciutti.

Il tagliacapelli non è destinato a un uso aziendale o commerciale. Utilizzare il tagliacapelli per fini personali; qualunque altro uso sarà ritenuto improprio. Inoltre, la macchinetta tagliacapelli non deve essere usata all'aperto o in regioni dal clima tropicale. Usare il tagliacapelli esclusivamente ai fini descritti in questo manuale utente. Usare solo accessori raccomandati dal fabbricante. L'uso di accessori non raccomandati può provocare danni permanenti al dispositivo. Questo può rendere nulla la garanzia.

L'apparecchio rispetta tutte le norme e i criteri pertinenti in combinazione con gli standard di conformità UL. In presenza di eventuali modifiche all'apparecchio non approvate dal fabbricante, l'osservanza di questi standard non sarà più garantita. Il fabbricante non sarà responsabile per eventuali danni o difetti da ciò derivanti.

Si prega di rispettare le disposizioni nazionali e/o le leggi del paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.

## MISURE DI PROTEZIONE IMPORTANTI

---

Quando si utilizza un elettrodomestico, osservare sempre le misure di sicurezza di base, comprese le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni.
- Non immergere in acqua o altri liquidi per evitare il rischio di scosse elettriche.
- È necessaria un'attenta supervisione quando l'apparecchio è usato da bambini o in loro presenza.
- Staccare la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso prima di montare o smontare parti e prima di eseguire la pulizia.
- Non utilizzare l'apparecchio qualora il cavo o la spina siano danneggiati o in caso di malfunzionamenti, cadute o eventuali danni. Per controlli, riparazioni o interventi elettrici o meccanici, consegnare l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino.
- L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal fabbricante può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non usare all'aperto.
- Non lasciare il cavo appeso al bordo del tavolo o di un ripiano.
- Evitare di smontare, schiacciare, forare, aprire o danneggiare pile o batterie.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

---

Solo per uso domestico.

- Il dispositivo deve essere usato esclusivamente con l'alimentazione fornita.
- Il tagliacapelli può essere usato da bambini di età uguale o superiore a otto anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e/o conoscenza, solo sotto supervisione o se sono state istruite sull'uso sicuro del dispositivo e ne comprendono i pericoli derivanti. I bambini non devono giocare con il tagliacapelli. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini, se non sotto supervisione. Piccoli componenti possono essere letali se ingoiati. Mantenere la pellicola della confezione lontano dai bambini. Rischio di soffocamento. Tenere il tagliacapelli e il cavo di connessione lontano dai bambini di età inferiore a otto anni.
- Questo apparecchio non può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza e conoscenza, se non sotto supervisione o essendo state istruite da una persona responsabile della loro sicurezza in merito all'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere supervisionati onde evitare che giochino con l'apparecchio.
- Tenere il tagliacapelli asciutto e proteggerlo dall'umidità e da schizzi e gocce d'acqua.
- Non utilizzare mai la macchinetta tagliacapelli con le mani bagnate.
- Questa macchinetta tagliacapelli e l'adattatore dell'alimentazione non devono essere immersi in acqua né in altri liquidi o risciacquati sotto l'acqua corrente.
- Se il tagliacapelli dovesse cadere in acqua, scollegare per prima cosa l'adattatore dalla presa prima di estrarlo dall'acqua. Non continuare a usare la macchinetta tagliacapelli prima di averla sottoposta al controllo di uno specialista.
- Se si utilizza il tagliacapelli in sala da bagno, staccare la spina dalla presa dopo l'uso. La vicinanza all'acqua comporta un rischio, anche se il dispositivo è stato spento.
- In caso di danno visibile al tagliacapelli o all'adattatore, il dispositivo non dovrà essere messo in funzione.
- Inserire la spina dell'adattatore solo in una presa appropriatamente installata e sempre facilmente accessibile. Il voltaggio della presa deve corrispondere alle specifiche indicate sulla targhetta.
- Staccare sempre l'adattatore dalla presa dopo l'uso e la ricarica, in caso di malfunzionamento e prima della pulizia.
- Il tagliacapelli non è destinato a un uso con un timer esterno o un sistema separato con telecomando.
- Se si dovesse notare qualunque genere di odore o rumore non usuale o del fumo, spegnere immediatamente il dispositivo e staccare l'adattatore dalla presa. Qualora ciò accadesse, smettere di usare il tagliacapelli e farlo controllare da uno specialista prima di rimetterlo in funzione. Non inalare il fumo probabilmente causato da un dispositivo che brucia. In caso di inalazione di fumo, consultare un medico. Inalare fumo può danneggiare la salute.
- Assicurarsi che non vi siano fiamme libere (ad esempio candele accese) sopra o vicino al tagliacapelli. Utilizzare l'apparecchio in un ambiente asciutto e mai in prossimità di materiali altamente infiammabili, come tende, gas o liquidi infiammabili e/o esplosivi.
- Il tagliacapelli è preposto al taglio di capigliature umane.
- Tutti i cavi dovrebbero essere posizionati in modo tale da evitare che vi si inciampi o che si ostacoli il passaggio.
- Mai usare i tagliacapelli con un accessorio a pettine difettoso o rotto. Un accessorio a pettine con un dente mancante comporta il rischio di lesione.

- Afferrare sempre i cavi dalla spina, non tirare dal cavo stesso.
- Non posizionare alcun elemento di arredamento o un altro oggetto pesante sui cavi. Assicurarsi che i cavi non siano piegati, specialmente all'altezza della spina e delle prese del connettore.
- Non posizionare i cavi su oggetti o angoli caldi o taglienti.
- Non fare mai un nodo su un cavo né collegarlo ad altri cavi.
- La macchinetta tagliacapelli non deve essere esposta a fonti dirette di calore (ad esempio riscaldatori), luce diretta del sole o luce artificiale forte.
- Evitare il contatto con liquidi aggressivi.
- Non esporre il tagliacapelli a scosse o vibrazioni eccessive.
- Corpi estranei non devono penetrare nel tagliacapelli.

## Ambiente di funzionamento

Prima dell'uso iniziale o se la batteria integrata non è carica, caricare il dispositivo nel modo seguente:

In primo luogo collegare la piccola spina del cavo dell'adattatore elettrico alla porta dell'adattatore del tagliacapelli e collegare successivamente l'adattatore a una presa di alimentazione facilmente accessibile e sotto tensione.

Durante il processo di ricarica, il LED di controllo indica l'attuale livello di carica della batteria.

Il tagliacapelli può essere usato mediante collegamento all'alimentazione in qualunque momento indipendentemente dal livello di carica della batteria.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Tagliacapelli e regolabarba ad aspirazione SilverCrest SHBV 800 Al.

- Accessorio a pettine.
- Spazzola per pulizia.
- Olio per lame.
- Adattatore alimentazione.
- Il presente manuale di funzionamento.

## PRIMA DELL'USO INIZIALE

Estrarre il tagliacapelli dalla confezione ed eliminare tutti i materiali di imballaggio. Verificare che il tagliacapelli non presenti segni di danneggiamento. Se è danneggiato, non dovrà essere usato.

### LED di controllo

Il LED di controllo fornisce informazioni sullo stato di funzionamento attuale del regolatore di capelli e barba quando è in carica, in modalità batteria o in funzione con l'alimentazione elettrica.

In fase di ricarica	Display LED	Significato
	Luci LED di controllo accese verdi	La batteria è completamente carica
	Luci LED di controllo accese rosse	La batteria non è completamente carica
Modalità batteria	Display LED	Significato
	Luci LED di controllo accese verdi	La batteria è sufficientemente carica
	LED di controllo lampeggiante in rosso	Livello di batteria basso
	LED di controllo lampeggiante in rosso per tre volte e il rifilatore per capelli e barba non si accende	Batteria quasi completamente esaurita
Funzionamento con alimentazione elettrica	Display LED	Significato
	Luci LED di controllo accese verdi	Funzionamento con alimentazione elettrica

## Ricarica della batteria

Prima dell'uso iniziale o se la batteria integrata non è carica, caricare il dispositivo nel modo seguente:

In primo luogo collegare la piccola spina del cavo dell'adattatore elettrico alla porta dell'adattatore del tagliacapelli e collegare successivamente l'adattatore a una presa di alimentazione facilmente accessibile e sotto tensione.

Durante il processo di ricarica, il LED di controllo indica l'attuale livello di carica della batteria.

Il tagliacapelli può essere usato mediante collegamento all'alimentazione in qualunque momento indipendentemente dal livello di carica della batteria.

## Accessori

### • Lama.

Dopo ogni pulizia, applicare qualche goccia di olio per lame sul blocco lame, per assicurarne il libero movimento.

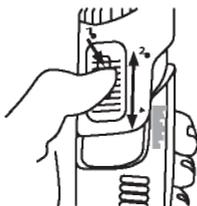
### • Spazzola per pulizia.

Usare la spazzola per pulizia per eliminare qualunque capello dal blocco lame.

### • Accessorio a pettine.

L'accessorio a pettine è regolabile in 10 misure. Ciò consente di preimpostare la lunghezza rimanente dei capelli tagliati tra 1,5 mm e 16 mm. Per farlo, procedere come segue:

1. Tenere premuto il meccanismo di blocco dell'accessorio a pettine.
2. Far scorrere l'accessorio a pettine verso la lunghezza rimanente desiderata e rilasciare il meccanismo di blocco. La freccia piccola sull'accessorio a pettine indica il righello con l'impostazione della lunghezza attuale.



Il tagliacapelli può anche essere usato senza l'accessorio a pettine.

Per togliere l'accessorio a pettine, tenere premuto il meccanismo di rilascio e far scorrere l'accessorio a pettine verso l'alto, fuori dalla guida, fino a estrarlo.

Quando si inserisce l'accessorio a pettine, assicurarsi che si appoggia correttamente sulla guida. Farlo scorrere in giù lentamente fino a sentire che si blocca in posizione.

## PRIMO USO

Il tagliacapelli è dotato di una funzione di aspirazione che conduce i capelli tagliati all'interno dopo il taglio e li raccoglie nell'apposito serbatoio.

Notare che il buon rendimento della funzione di aspirazione dipende ampiamente dalla lunghezza dei capelli tagliati.

Funziona in modo ottimale con i capelli corti.

## Tagliare i capelli

Il tagliacapelli può essere usato sia in modalità batteria sia con l'adattatore dell'alimentazione.

Fare attenzione quando si rasano aree del corpo con pelle più sottile (ad esempio, le ascelle o l'area del pube). C'è il rischio di lesioni.

I peli da tagliare devono essere asciutti.

A seconda dell'angolo di taglio, la lunghezza del taglio può differire dalla lunghezza indicata.

- Per prima cosa abituarsi a tenere il tagliacapelli in modo che il pulsante on/off rimanga premuto in ogni momento. Assicurarsi di tenerlo saldamente in mano.
- Prima di tutto, pettinare i capelli a fondo.
- Regolare l'accessorio a pettine per ottenere la lunghezza di taglio desiderata.

Se non si è sicuri della lunghezza giusta, cominciare con un'impostazione lunga e poi cambiare a una minore, se necessario. Accendere il tagliacapelli premendo il pulsante on/off.

Accendere sempre il tagliacapelli prima di iniziare a tagliare. Ciò eviterà che le lame si blocchino.

Posizionare il tagliacapelli in modo che la faccia del blocco lame possa muoversi parallelamente alla pelle. Spostare il tagliacapelli sempre tra i capelli nel modo più uniforme possibile.

Per evitare lesioni o irritazioni alla pelle nel caso in cui si taglia in pieghe della pelle o zone in cui la pelle è più sottile, stirare la pelle con le dita.

- Iniziare a tagliare i capelli alla base del collo o ai lati e dirigersi verso la cima della testa. Dopodiché tagliare i capelli sul davanti e anche verso la cima della testa.
- L'ideale sarebbe tagliare nel verso contrario alla crescita dei capelli.
- Per tagliare la capigliatura completa, spostare il tagliacapelli su alcune sezioni dei capelli diverse volte.
- Si consiglia di pettinare di tanto in tanto i capelli.
- Per tagliare lunghezze maggiori di 0,47 pollici (12 mm), è utile muovere il tagliacapelli tra i capelli diverse volte in varie direzioni. In questo modo si ottiene un taglio omogeneo e uniforme.
- Il tagliacapelli si può anche usare senza l'accessorio a pettine. Senza l'accessorio a pettine i capelli si tagliano vicino alla radice. L'apparecchio è anche adatto per tagliare i contorni e regolare le basette.

### Taglio dei contorni

Applicare l'estremità frontale del blocco lame all'altezza dell'attaccatura dei capelli desiderata. Ora muovere il tagliacapelli verso il basso in modo uniforme.

### Regolazione della barba

- Pettinare la barba nella direzione della crescita con il pettine in dotazione.
- Rifinire la barba verso il basso cominciando dall'orecchio. Regolare prima un lato e poi l'altro.
- Per una barba molto corta, rifinire i baffi o tagliare i contorni, usare il tagliacapelli senza l'accessorio a pettine.
- Cambiare la lunghezza del taglio in base alle esigenze regolando di conseguenza l'accessorio a pettine 11.
- Per rifinire i baffi, pettinarli verticalmente verso il basso con il pettine in dotazione. Iniziare a rifinire nel mezzo sopra la bocca e farsi strada su un lato e sull'altro.

### Pulizia del serbatoio di peli

- Per farlo, rovesciare e aprire la copertura del serbatoio verso destra e svuotarlo.
- Estrarre ogni residuo di peli con la spazzola di pulizia.
- Quindi, chiudere il coperchio del serbatoio per ripristinare la funzione di aspirazione. Si sentirà che il coperchio si blocca in posizione.



## PULIZIA/MANUTENZIONE

### Pulizia

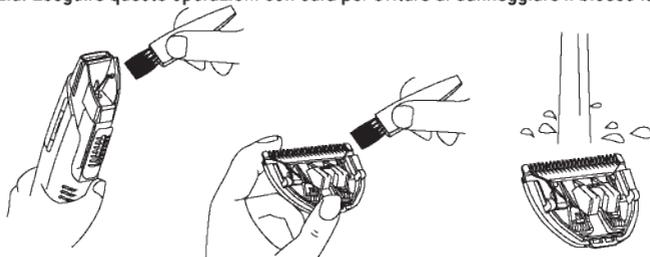
Prima di iniziare la pulizia, scollegare sempre l'adattatore dell'alimentazione dalla presa e la spina piccola del cavo dell'adattatore dalla porta dell'alimentazione del tagliacapelli. Spegnerlo il tagliacapelli.

**ATTENZIONE:** Non immergere mai il tagliacapelli nell'acqua o in altri liquidi.

- Estrarre l'accessorio a pettine, se installato. L'accessorio a pettine può essere pulito con acqua e sapone. Dopodiché va asciugato bene.
- Il corpo del tagliacapelli può essere pulito usando un panno leggermente umido; non usare mai agenti pulenti aggressivi.
- Eliminare qualunque residuo di peli dal blocco lame e dal serbatoio di capelli usando la spazzola di pulizia.
- Per una pulizia più profonda, staccare il blocco lame dal tagliacapelli. Usare il pollice per premere sulla lama di metallo dalla parte frontale fino a quando il blocco lame viene liberato dalla testa del tagliacapelli. Estrarre il blocco lame.



- Eliminare qualunque residuo di capelli dalla testa della macchinetta e dal blocco lame staccato usando la spazzola di pulizia. Il blocco lame potrà, quindi, essere risciacquato sotto l'acqua corrente. Asciugare perfettamente il blocco lame dopo la pulizia. Eseguire queste operazioni con cura per evitare di danneggiare il blocco lame.

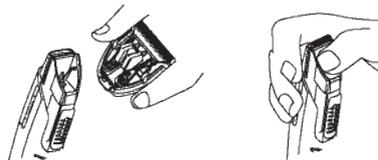


- Per assicurare un movimento libero del blocco lame è necessario ungerlo dopo la pulizia. Applicare, quindi, qualche goccia di olio per lame alle lame del blocco lame.



- Ora procedere a reinstallare il blocco lame nella testa del tagliacapelli:

1. Posizionare il blocco lame sulla testa della macchinetta da sopra, in modo tale che l'aletta della guida del blocco lame si incastrino nella scanalatura sulla testa.
2. Premere il blocco lame nella testa fino a quanto non si sente che si inserisce e si installa in modo sicuro.



## Pulizia

Il blocco lame del tagliacapelli è soggetto a usura costante a causa dell'uso. Per ridurre tale usura al minimo e mantenere le lame affilate, il blocco lame dovrebbe essere pulito e oliato dopo ogni uso.

### Conservazione del dispositivo quando non è in uso

Se il tagliacapelli non verrà usato per un lungo periodo, pulirlo come descritto nella sezione "Pulizia".

Per contribuire a mantenere le prestazioni della batteria, si consiglia di caricarla a intervalli regolari. Conservare il tagliacapelli in un posto pulito, fresco e secco.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

### Il tagliacapelli sembra non funzionare

- La batteria integrata è esaurita. Caricare la batteria.
- Assicurarsi che la presa dell'alimentazione in cui l'adattatore è inserito stia ricevendo energia. Provare in un'altra presa elettrica che sicuramente riceve elettricità.

### I risultati del taglio non sono soddisfacenti

- Il blocco lame è sporco e/o non si muove liberamente. Pulire e ungere il blocco lame come descritto nella sezione "Pulizia".

### La funzione di aspirazione non opera correttamente

Il buon rendimento della funzione di aspirazione dipende ampiamente dalla lunghezza dei capelli tagliati. Funziona in modo ottimale con i capelli corti.

- I capelli tagliati potrebbero essere troppo lunghi per la funzione di aspirazione. Tagliare i capelli in varie fasi, se necessario. Più corti sono i capelli tagliati più efficace sarà l'aspirazione.
- Il serbatoio di capelli è pieno. Svuotarlo prima di usare la macchinetta.



Secondo le direttive europee 2012/19/EU e 2015/863/EU sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.

## DEUTSCH

## HERZLICH WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben. Bevor Sie das Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch, um die korrekte Benutzung zu gewährleisten.

Die hierin enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei ordnungsgemäßer Einhaltung das Risiko von Tod, Verletzung und Stromschlag. Bewahren Sie die Anleitung zusammen mit der ausgefüllten Garantiekarte, dem Kaufbeleg und der Verpackung für spätere Verwendungszwecke an einem sicheren Ort auf. Bitte übergeben Sie diese Anleitung gegebenenfalls an den nächsten Besitzer des Geräts. Befolgen Sie bitte bei der Benutzung eines Elektrogeräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Maßnahmen zur Unfallverhütung. Wir übernehmen keine Haftung, wenn Kunden diese Bestimmungen nicht einhalten.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Folgende Symbole erscheinen in der Bedienungsanleitung, auf dem Gerät und auf der Packung.

	<p>Dieses Symbol weist auf zusätzliche Informationen über Handhabung und Gebrauch hin.</p>
	<p>Das Netzteil ist nicht für den Gebrauch im Freien geeignet.</p>
	<p>Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Haarschneider nicht unter dem Wasserhahn gereinigt werden darf.</p>
	<p>Das Netzteil des Geräts ist mit einem isolierenden, kurzschluss sicheren Transformator ausgestattet.</p>

Der Haar- und Bartschneider ist leicht zu bedienen und nur für Menschenhaar geeignet. Nur bei trockenem Haar verwenden.

Das Gerät ist nicht für berufliche oder gewerbliche Zwecke gedacht. Das Gerät nur für den privaten Gebrauch benutzen. Das Gerät darf nicht im Freien oder in Regionen mit tropischem Klima benutzt werden. Das Gerät nur für die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Zwecke verwenden. Nur das vom Hersteller empfohlenen Zubehör verwenden. Die Nutzung von nicht empfohlenem Zubehör könnte das Gerät permanent beschädigen und eine Garantielöschung bewirken.

Dieses Gerät wurde nach allen relevanten Normen und Standards hergestellt und verfügt über das UL-Prüfzeichen. Bei einer nicht vom Hersteller genehmigten Änderung des Geräts ist diese Normkonformität nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall haftet der Hersteller nicht für Schäden oder Fehler.

Bitte halten Sie die Normen und/oder Gesetze des Landes ein, in dem das Gerät verwendet wird.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, u. a.:

- Die gesamte Bedienungsanleitung durchlesen.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen, um das Risiko elektrischer Stromschläge zu vermeiden.
- Eine sorgfältige Überwachung ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Bei Nichtbenutzung, vor dem Aufsetzen und Entfernen von Teilen sowie vor dem Reinigen von der Steckdose entfernen.
- Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker bzw. nach einer Störung des Geräts, wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie das Gerät beim nächstgelegenen autorisierten Kundendienst ab, um es untersuchen, reparieren oder elektrische bzw. mechanische Einstellungen vornehmen zu lassen.
- Die Nutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder vertrieben wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Nicht im Freien benutzen.
- Das Kabel nicht über das Ende des Tisches oder Badmöbels hängen lassen.
- Akkus oder Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, zerdrückt, gelöchert, geöffnet oder auf andere Weise beschädigt werden.

## BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

---

Nur für den privaten Gebrauch geeignet.

- Das Gerät darf nur mit dem gelieferten Netzteil verwendet werden.
- Der Haar und Bartschneider kann von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und begrenzten Kenntnissen benutzt werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts und dessen Gefahren eingewiesen wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Das Verschlucken von Kleinteilen könnte tödlich sein. Die Plastikverpackung von Kindern fernhalten, da Erstickungsgefahr besteht. Das Gerät und Netzteil von Kindern unter acht Jahren fernhalten.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die nicht über die ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, gedacht, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts unterwiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät trocken aufbewahren und vor Feuchtigkeit, Wassertropfen oder -spritzern schützen.
- Das Gerät nie mit nassen Händen verwenden.
- Das Gerät und das Netzteil dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter dem Wasserhahn gereinigt werden.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, entfernen Sie das Netzteil von der Steckdose, bevor Sie das Gerät aus dem Wasser holen. Stellen Sie die Benutzung ein, bis eine Fachkraft das Gerät überprüft hat.
- Sollten Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, entfernen Sie es nach dem Gebrauch von der Steckdose. Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Bei sichtbaren Schäden am Haar- und Bartschneider oder am Netzteil darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Das Netzteil nur an eine normkonforme, stets leicht erreichbare Steckdose anschließen. Die Spannung des Stromnetzes muss mit der angegebenen Spannung des Geräts übereinstimmen.
- Das Netzteil nach Benutzung und Aufladung bzw. bei einer Betriebsstörung und vor dem Reinigen immer von der Steckdose entfernen.
- Das Gerät kann nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung benutzt werden.
- Sollten Sie Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken, schalten Sie das Gerät umgehend aus und entfernen Sie das Netzteil von der Steckdose. In diesem Fall müssen Sie den Gebrauch des Geräts einstellen, bis es von einem Spezialisten überprüft wurde. Den Rauch eines brennenden Geräts nicht einatmen. Sollten Sie den Rauch eingeatmet haben, suchen Sie ärztlichen Rat auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät nicht in der Nähe oder direkt bei offenen Flammen (z. B. brennende Kerzen) benutzen. Das Gerät in einer trockenen Umgebung und nicht in der Nähe von äußerst entflammbar Materialien wie Gardinen bzw. explodierbaren und/oder entflammbar Gasen oder Flüssigkeiten benutzen.

- Der Haar- und Bartschneider ist nur für Menschenhaar geeignet.
- Alle Kabel sollten so ausgerichtet werden, dass niemand drauftreten kann oder von ihnen behindert wird.
- Das Gerät nicht mit einem gebrochenen oder beschädigten Kammaufsatz benutzen. Die gebrochenen Zinken könnten Verletzungen verursachen.
- Die Kabel immer am Stecker halten und nicht daran ziehen.
- Keine Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf die Kabel stellen. Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht gebogen sind; vor allem an der Steckdose und den Buchsen.
- Die Kabel nicht über heiße oder scharfe Gegenstände oder Ecken legen.
- Die Kabel nicht verknoten oder mit anderen Kabeln verbinden.
- Das Gerät darf nicht direkten Wärmequellen (z. B. Heizkörpern, direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht) ausgesetzt werden.
- Den Kontakt mit ätzenden Flüssigkeiten vermeiden.
- Das Gerät nicht starken Schlägen oder Vibrationen aussetzen.
- Es dürfen keine Fremdkörper in das Gerät eindringen.

### Nutzungsumgebung

- Das Gerät kann in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. im Badezimmer), nicht jedoch in äußerst staubigen Räumen benutzt werden. Ideale Temperatur und Luftfeuchtigkeit: 5 °C bis 35 °C (41 °F - 95 °F), maximal 85 % relative Luftfeuchtigkeit.

### LIEFERUMFANG

SilverCrest SHBV 800 Al Vakuum Haar- und Bartschneider

- Kammaufsatz
- Reinigungsbürste
- Klingenöl
- Netzteil
- Diese Bedienungsanleitung

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Holen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliche Verpackungsmaterialien. Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Schäden. Beschädigte Bartschneider dürfen nicht benutzt werden.

### Das LED-Display

Das LED-Display informiert Sie über den Akkustand während des Ladevorgangs und den Betriebszustand während des Gebrauchs mit Akku oder Netzteil.

Ladevorgang	LED-Display	Bedeutung
	Das LED-Display leuchtet grün.	Der Akku ist vollständig geladen.
	Das LED-Display leuchtet rot.	Der Akku ist nicht vollständig geladen.
Akkubetrieb	LED-Display	Bedeutung
	Das LED-Display leuchtet grün.	Der Akku ist ausreichend geladen.
	Das LED-Display leuchtet rot.	Niedriger Akkustand
	Das LED-Display blinkt drei Mal und das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist fast leer.
Netzteilbetrieb	LED-Display	Bedeutung
	Das LED-Display leuchtet grün.	Netzteilbetrieb

## Aufladen des Akkus

Gehen Sie bitte vor dem ersten Gebrauch oder wenn der eingebaute Akku nicht geladen ist folgendermaßen vor:

Schließen Sie zuerst den kleinen Stecker des Netzteils an die Netzteil-Buchse des Geräts an und danach das Netzteil an eine leicht erreichbare Steckdose.

Während des Ladevorgangs zeigt das LED-Display den gegenwärtigen Akkustand an.

Das Gerät lässt sich jederzeit und ungeachtet des Akkustands mit dem Netzteil verwenden.

## Zubehör

### • Klingen

Geben Sie nach jeder Reinigung einige Tropfen Klingenöl auf die Klingen, um den reibungslosen Betrieb des Mechanismus zu gewährleisten.

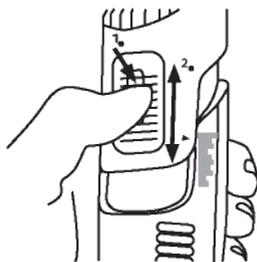
### • Reinigungsbürste

Entfernen Sie mit der Reinigungsbürste jegliche Haarreste von den Klingen.

### • Kammaufsatz

Der Kammaufsatz lässt sich in 10 verschiedene Positionen einstellen. So lassen sich folgende Schneidelängen einstellen: 1,5 mm bis 16 mm. Gehen Sie hierfür folgendermaßen vor:

1. Den Verriegelung am Kammaufsatz gedrückt halten.
2. Stellen Sie die gewünschte Länge am Kammaufsatz ein und lassen Sie die Verriegelung los.  
Der kleine Pfeil am Kammaufsatz zeigt auf die eingestellte Länge.



Das Gerät kann auch ohne den Kammaufsatz verwendet werden.

Um den Kammaufsatz zu entfernen, die Verriegelung gedrückt halten, den Aufsatz aus der Schiene schieben und abnehmen.

Stellen Sie beim Anbringen sicher, dass der Kammaufsatz richtig auf der Schiene sitzt. Schieben Sie ihn langsam hinein, bis er einrastet.

## ERSTER GEBRAUCH

---

Das Gerät hat eine Vakuum-Funktion, durch die das geschnittene Haar eingesaugt und in einem Behälter gesammelt wird. Bitte beachten Sie, dass bei längerem Haar die Vakuum-Funktion beeinträchtigt wird.

Sie funktioniert am besten bei kurzen Stoppeln.

## Haareschneiden

Der Haarschneider kann entweder drahtlos oder mit dem Netzteil verwendet werden.

Seien Sie in Bereichen, in denen die Haut sensibler ist (z. B. Achseln oder Bikinizone) besonders achtsam, da Verletzungsgefahr besteht.

Das Haar muss vor dem Schneiden trocken sein.

Je nach dem Winkel, in dem das Gerät verwendet wird, kann die Schneidelänge von der eingestellten Länge abweichen.

- Machen Sie sich zuerst mit dem Gerät vertraut und versuchen Sie es so zu halten, dass Sie jederzeit den On/Off-Knopf bedienen können. Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie es sicher in der Hand halten.

- Kämmen Sie vorher Ihr Haar gründlich.
- Stellen Sie die gewünschte Länge am Kammaufsatz ein.

Wenn Sie sich der Länge nicht sicher sind, stellen Sie zunächst eine längere ein und verkürzen Sie sie bei Bedarf anschließend.

Schalten Sie das Gerät mit dem On/Off-Knopf ein.

Schalten Sie den Haar- und Bartschneider stets ein, bevor Sie ihn auf die Haut setzen. Damit verhindern Sie, dass sich die Klingen blockieren.

Setzen Sie das Gerät so auf, dass sich die Klingen parallel zur Haut drehen. Führen Sie das Gerät so gleichmäßig wie möglich über das Haar.

Um Verletzungen oder Reizungen in jenen Bereiche zu verhindern, in denen die Haut sensibler ist, dehnen Sie sie mit Ihren Fingern.

- Schneiden Sie zunächst das Haar im Nacken oder an den Seiten und stets in Scheitelrichtung. Fahren Sie anschließend mit dem Haar über der Stirn fort (auch in Scheitelrichtung).
- Schneiden Sie vorzugsweise in Wuchsrichtung.
- Führen Sie das Gerät mehrere Male über einen bestimmten Bereich, damit keine Haare ausgelassen werden.
- Es ist empfehlenswert, zwischendurch das Haar zu kämmen.
- Bei einer Schneidelänge von unter 12 mm (0.47") empfiehlt es sich, den Haarschneider mehrere Male und in verschiedene Richtungen über das Haar zu führen. Damit erzielen Sie einen gleichmäßigen, homogenen Schnitt.
- Das Gerät lässt sich auch ohne den Kammaufsatz verwenden. Dabei wird das Haar beinahe bis auf die Wurzeln gekürzt. Diese Verwendungsart eignet sich auch zum Konturieren und für den Backenbart.

### Konturieren

Setzen Sie den Klingenkopf auf die Oberseite des Bereichs, den Sie konturieren möchten. Führen Sie das Gerät anschließend in gleichmäßiger Geschwindigkeit nach unten.

### Bart trimmen

- Den Bart mit der mitgelieferten Bürste in Wuchsrichtung kämmen.
- Fangen Sie am Ohr an und trimmen Sie den Bart nach unten hin; zuerst eine Seite und dann die andere.
- Wenn Sie den Bart sehr kürzen möchten, einen Schnurrbart trimmen oder Konturen nachbessern möchten, verwenden Sie den Bartschneider ohne Kammaufsatz.
- Stellen Sie am Kammaufsatz (11) die gewünschte Schneidelänge ein.
- Wenn Sie einen Schnurrbart trimmen möchten, kämmen Sie ihn mit dem mitgelieferten Kamm gerade nach unten. Starten Sie in der Mitte des Schnurrbart und führen Sie anschließend das Gerät erst zur einen, dann zur anderen Seite.

### Haarbehälter entleeren

- Öffnen Sie den Deckel des Haarbehälters nach rechts.
- Leeren Sie den Haarbehälter und entfernen Sie ggf. die Haarreste mit der Reinigungsbürste.
- Schließen Sie danach den Deckel des Haarbehälters, damit sich die Vakuum-Funktion wieder einschalten kann. Sie sollten hören, wie der Deckel einrastet.



## REINIGUNG/WARTUNG

### Reinigung

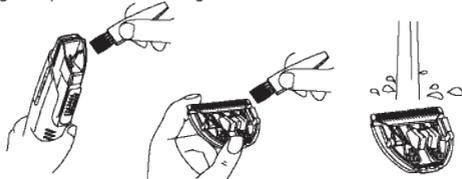
Entfernen Sie vor der Reinigung des Haar- und Bartschneiders immer das Netzteil von der Steckdose und den Stecker von der Netzteil-Buchse. Schalten Sie das Gerät aus.

**WARNUNG:** Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Nehmen Sie ggf. den Kammaufsatz ab. Der Kammaufsatz kann mit Seifenwasser gereinigt werden. Anschließend gründlich trocknen.
- Das Gehäuse des Haar- und Bartschneiders lässt sich mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Dabei dürfen keine ätzenden Reinigungsmittel verwendet werden.
- Entfernen Sie mit der Reinigungsbürste jegliche Haarreste aus dem Klingenkopf und dem Haarbehälter.
- Der Klingenkopf lässt sich für eine gründlichere Reinigung abnehmen. Halten Sie die vordere Metallklinge mit dem Daumen solange gedrückt, bis sich der Klingenkopf löst. Entfernen Sie den Klingenkopf.



- Entfernen Sie mit der Reinigungsbürste jegliche Haarreste aus dem Klingenkopf und dem Kopfteil des Geräts. Danach können Sie den Klingenkopf unter dem Wasserhahn reinigen. Anschließend den Klingenkopf gut trocknen. Seien Sie behutsam, damit der Klingenkopf nicht beschädigt wird.

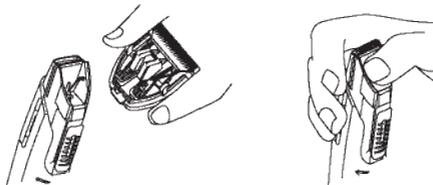


- Damit sich der Klingenkopf weiterhin gut dreht, muss er nach der Reinigung geölt werden. Geben Sie hierfür ein paar Tropfen Klingenöl auf die Messer im Klingenkopf.



- Bringen Sie den Klingenkopf erneut an:

1. Setzen Sie ihn auf den Kopfteil des Geräts, sodass die Schiene am Klingenkopf in der Furche am Gerät einrastet.
2. Drücken Sie den Klingenkopf auf den Kopfteil des Geräts, bis Sie hören, dass er sicher eingerastet ist.



## Reinigung

Der Klingenkopf nutzt sich bei regelmäßiger Verwendung mit der Zeit ab. Um seine Nutzungsdauer zu verlängern und damit die Klingen stets scharf bleiben, sollte er nach jedem Gebrauch gereinigt und geölt werden.

## Verstauen bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Haar- und Bartschneider für längere Zeit nicht benutzen werden, reinigen Sie ihn wie im Abschnitt „Reinigung“ aufgeführt.

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, sollte dieser regelmäßig aufgeladen werden. Das Gerät in einem sauberen, kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

## PROBLEMBEHEBUNG

---

### Der Haar- und Bartschneider scheint nicht zu funktionieren

- Der Akku ist leer. Den Akku aufladen.
- Stellen Sie sicher, dass an der verwendeten Steckdose Strom anliegt. Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an, die garantiert mit Strom versorgt wird.

### Das Ergebnis ist nicht zufriedenstellend

- Der Klingenkopf ist schmutzig und/oder bewegt sich nicht richtig. Reinigen und ölen Sie den Klingenkopf. Befolgen Sie dabei die Schritte im Abschnitt „Reinigung“.

### Die Vakuum-Funktion läuft nicht richtig

Bitte beachten Sie, dass bei längerem Haar die Vakuum-Funktion beeinträchtigt wird. Sie funktioniert am besten bei kurzen Stoppeln.

- Das Haar ist zu lang. Schneiden Sie falls nötig das Haar in verschiedenen Phasen. Je kürzer die Längeneinstellung, desto effektiver die Vakuum-Funktion.
- Der Haarbehälter ist voll. Den Haarbehälter vor Gebrauch des Geräts leeren.



Gemäß den Europäischen Verordnungen 2012/19/EU und 2015/863/EU hinsichtlich der Vermeidung von Gefahrenstoffen in elektrischen Geräten sowie der Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Containersymbol auf der Verpackung gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt zu entsorgen ist. Daher muss der Benutzer das Gerät nach Beendigung der Benutzung an einer geeigneten Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle abgeben oder es an den Hersteller, bei dem es erworben wurde, bei einem Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts oder bei einem Tausch zurückgeben. Die sachgemäße differenzierte Entsorgung des aus dem Verkehr gezogenen Geräts für die nachfolgenden umweltgerechten Prozesse zum Recycling, zur Verarbeitung und Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann die Anwendung der gesetzlich vorgeschriebenen Strafen nach sich ziehen.

# NEDERLANDS

## WELKOM

Heel erg bedankt voor het kiezen van ons apparaat. Lees voor het gebruik van het apparaat deze instructies zorgvuldig door voor het juiste gebruik.

De meegeleverde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op elektrische schokken, letsel en zelfs de dood als ze strikt worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie, samen met de naar behoren ingevulde productgarantiekaart, originele productverpakking en aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk aan de volgende eigenaar van het apparaat. Neem te allen tijde de basisveiligheidsmaatregelen in acht en ongevalpreventievoorschriften bij het gebruik van een apparaat. Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor klanten die niet aan deze eisen voldoen.

## ALGEMENE INFORMATIE

De volgende symbolen en trefwoorden kunnen voorkomen in de gebruikershandleiding, het apparaat of de verpakking:

	<p>Dit symbool geeft aanvullende informatie aan over de behandeling en het gebruik van het product.</p>
	<p>De netwerkadapter is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.</p>
	<p>Dit pictogram geeft aan dat de tondeuse niet kan worden gewassen onder stromend kraanwater.</p>
	<p>De netadapter van de trimmer bevat een geïsoleerde kortsluittransformator.</p>

De tondeuse is gemakkelijk te gebruiken en is alleen ontworpen om mensenhaar te knippen / knippen. Gebruik het apparaat alleen voor het knippen van droog haar. De tondeuse is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Gebruik de tondeuse alleen voor privégebruik, aangezien elk ander gebruik als ongepast wordt beschouwd. Ook mag de tondeuse niet buitenshuis worden gebruikt of in regio's met een tropisch klimaat. Gebruik de tondeuse alleen voor de doeleinden die in deze gebruikershandleiding zijn gespecificeerd. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires. Het gebruik van niet-aanbevolen accessoires kan permanente schade aan het apparaat veroorzaken. Hierdoor kan uw garantie komen te vervallen.

Dit apparaat voldoet aan alle toepasselijke wettelijke normen, samen met UL-nalevingsnormen. In geval van wijziging van het apparaat dat niet is goedgekeurd door de fabrikant, kan naleving van deze normen niet worden gegarandeerd. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de resulterende schade of storingen.

Houd u strikt aan de nationale wettelijke voorschriften of de wetten van het land waar het apparaat wordt gebruikt.

## BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

---

Bij het gebruik van een apparaat moeten te allen tijde elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder:

- Lees alle instructies zorgvuldig door.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om uzelf te beschermen tegen het risico van elektrische schokken.
- Se vereist streng toezicht in het geval het apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Koppel het apparaat los wanneer het niet in gebruik is, voordat u onderdelen aan- of uittrekt en voordat u het reinigt.
- Nof gebruik het apparaat als het snoer of de stekker beschadigd is, na een storing of als het op een of andere manier is gevallen of beschadigd. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum voor onderzoek, reparatie of eventuele elektrische of mechanische aanpassingen.
- Eet gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of ernstig letsel veroorzaken.
- Nof gebruik het buitenshuis.
- NOF laat het snoer over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- LBatterijen mogen niet worden gedemonteerd, fijngemaakt, doorboord, geopend of op een andere manier worden doorgesneden.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

---

Alleen voor huishoudelijk gebruik.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voeding.
- De haartrimmer kan worden gebruikt door kinderen ouder dan acht jaar, maar ook door mensen met verminderde mentale, zintuiglijke of fysieke vermogens of mensen zonder eerdere ervaring of kennis, zolang ze onder toezicht staan of getraind zijn in het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met de tondeuse spelen. Reiniging en onderhoudswerkzaamheden aan de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Kleine onderdelen kunnen dodelijk zijn als ze worden ingeslikt. Houd de verpakkingfolie buiten het bereik van kinderen vanwege verstikkingsgevaar. Houd de tondeuse en het verbindings snoer buiten het bereik van kinderen onder de acht jaar.
- EDit apparaat is niet ontworpen voor gebruik door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze geïnstrueerd zijn in het gebruik ervan. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met het apparaat spelen.
- De tondeuse is droog en beschermd tegen vocht en opspattend water.
- Gebruik de tondeuse nooit met natte handen.
- De tondeuse en de netadapter mogen niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen en mogen niet worden afgespoeld met leidingwater.
- Ja de tondeuse valt in het water, haal eerst de stroomadapter uit het stopcontact en haal hem dan uit het water. Laat de tondeuse door een specialist controleren voordat u hem opnieuw gebruikt.
- Ja Gebruik de tondeuse in de badkamer en trek de stekker na gebruik uit het stopcontact. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- En Gebruik het apparaat niet in geval van zichtbare schade aan de tondeuse of voedingsadapter.
- Sluit de netwerkadapter alleen aan op een correct geïnstalleerd stopcontact dat te allen tijde gemakkelijk toegankelijk is. De spanning van het stopcontact moet overeenkomen met de specificaties op het typeplaatje.
- Trek de netadapter na elk gebruik, na het opladen, in geval van storing en voor het schoonmaken van het apparaat uit het stopcontact.
- De tondeuse is niet ontworpen om te werken met een externe timer of een onafhankelijk afstandsbedieningssysteem.
- Ja Detecteert ongebruikelijke rook, geluid of geuren, schakel onmiddellijk de stroom uit en trek de netadapter uit het stopcontact. Als dit gebeurt, stop dan met het gebruik van de tondeuse totdat deze door een specialist is gecontroleerd. Adem de rook niet in die is veroorzaakt door het verbranden van het apparaat. Als u dit type rook heeft ingeademd, ga dan zo snel mogelijk naar een arts. Het inademen van deze rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Aanzorg ervoor dat er geen levende vlammen (bijv. brandende kaarsen) in de buurt van de tondeuse zijn. Gebruik de tondeuse in een droge omgeving en nooit in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen of brandbare of explosieve gassen of vloeistoffen.

- De tondeuse is uitsluitend ontworpen voor het knippen van mensenhaar.
- Alle kabels moeten zo worden geplaatst dat niemand erop kan trappen of een obstakel kan veroorzaken.
- Gebruik de tondeuse nooit met een kapotte of defecte accessoirekam. Een accessoirekam met een gebroken tand kan letsel veroorzaken.
- Houd de kabel bij de stekker vast en trek niet aan de kabel.
- Of plaats meubels of andere zware voorwerpen op de kabels. Zorg ervoor dat de kabels niet geknikt zijn, vooral bij de stopcontacten van de stekker en connector.
- Of plaats de kabels op hete voorwerpen, hoeken of scherpe voorwerpen.
- Of knoop knopen in de kabel of sluit deze aan op andere kabels.
- De tondeuse mag niet worden blootgesteld aan directe warmtebronnen (voor bijvoorbeeld verwarmingstoestellen), direct zonlicht of sterk kunstlicht.
- Eviccontact met agressieve vloeistoffen.
- Nee stel de tondeuse bloot aan sterke trillingen of schokken.
- Nee Laat vreemde voorwerpen de tondeuse binnendringen.

### Bedrijfsomgeving

- De tondeuse is ontworpen om te werken in kamers met een hoog vochtigheidsindex (bijvoorbeeld de badkamer), maar niet met een overmatige hoeveelheid stof. Bedrijfstemperatuur en vochtigheidsbereik: 5 °C tot 35 °C en een maximale relatieve vochtigheid van 85%.

### PAKKETINHOUD

Tondeuse en baardtrimmer met zuigfunctie

1. Peine accessoire
2. Creinigende epililo
3. Aanceite voor bladen
4. Aannetwerkadapter
5. Deze handleiding

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal de trimmer uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen volledig. Controleer op tekenen van schade aan de trimmer. Gebruik de tondeuse niet als hij beschadigd is.

### Controle LED

De controle-LED geeft u informatie over de huidige bedrijfsstatus van de trimmer / trimmer tijdens het opladen of tijdens gebruik:

Tijdens het opladen	LED-scherm	Betekenis
	Groene controle-LED	De batterij is volledig opgeladen
	Rode controle-LED	De batterij is niet volledig opgeladen
In batterijmodus	LED-scherm	Betekenis
	Groene controle-LED	De batterij is voldoende opgeladen
	Knipperende groene controle-LED	Batterijniveau is laag
	Het controlelampje knippert driemaal rood en de trimmer / trimmer gaat niet aan	De batterij is bijna leeg
Aangesloten op het elektrische netwerk	LED-scherm	Betekenis
	Groene controle-LED	Verbonden met het netwerk

## Batterij opladen

Laad het apparaat voor het eerste gebruik of als de ingebouwde batterij niet is opgeladen als volgt op:

Sluit eerst de kleine stekker van de netwerkadapterkabel aan op de netwerkadapterpoort van de tondeuse en sluit vervolgens de netwerkadapter aan op een toegankelijk stopcontact.

Tijdens het laadproces geeft de controle-LED het huidige laadniveau van de batterij aan.

De tondeuse kan op elk moment worden gebruikt met de aansluiting op het elektrische netwerk, ongeacht het laadniveau van de batterij.

## Accessoires

### • Mes

Breng na elke reiniging een paar druppels specifieke olie op het mesblok aan om de beweging te vergemakkelijken.

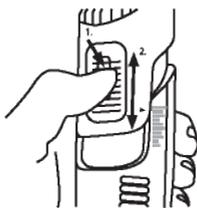
### • Accessoire borstel

Gebruik het schoonmaakborsteltje om het haar dat vastzit in het mesblok te verwijderen.

### • Accessoire kam

De accessoirekam is in 10 stappen verstelbaar. Hiermee kunt u de snijlengte vooraf instellen tussen 1,5 en 16 mm. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Houd het accessoirekamvergrendelingsmechanisme ingedrukt.
2. Vansnijd de accessoirekam in de gewenste snijlengte en laat het vergrendelingsmechanisme los.  
De kleine pijl op de accessoirekam wijst naar de schaal die de instelling voor de snijlengte aangeeft.



De tondeuse kan ook zonder de accessoirekam worden gebruikt.

Om de accessoirekam te verwijderen, houdt u het ontgrendelingsmechanisme ingedrukt en schuift u het omhoog om het uit de geleider te verwijderen.

Zorg er bij het monteren van de accessoirekam voor dat deze stevig in de geleider zit. Schuif het langzaam naar beneden totdat u een klik hoort die aangeeft dat het op zijn plaats is geklikt.

## EERSTE GEBRUIK

---

De tondeuse heeft een zuigfunctie die het geknipte haar zuigt en opvangt in een bakje.

Houd er rekening mee dat de zuigfunctie grotendeels afhangt van de lengte van het kapsel.

Het werkt het beste bij kort haar.

### Haar knippen

De tondeuse kan worden gebruikt in de batterijmodus of op het lichtnet worden aangesloten.

Wees voorzichtig bij het knippen van haar in gebieden met een zeer dunne huid (bijvoorbeeld de oksels of de schaamstreek). Er kunnen verwondingen optreden.

Het te knippen haar moet droog zijn.

Afhankelijk van de snijhoek kan de snijlengte afwijken van de aangegeven snijlengte.

- Bekendheidstop eerst met de tondeuse en probeer hem zo vast te houden dat je op elk moment op de aan / uitknop kunt drukken. Houd de tondeuse stevig vast.
- Pritandbaars, kam het haar goed.

- Stel de accessoirekam af op de gewenste snijlengte.

Als u niet zeker bent van de juiste snijlengte, begin dan met een lange lengte en ga indien nodig door naar een kortere lengte.

Zet de tondeuse aan met de aan / uit knop.

Zet altijd de tondeuse aan voordat u begint met knippen. Dit voorkomt dat de messen vastlopen.

Plaats de trimmer zo dat het vlak van het mesblok parallel aan de huid kan bewegen. Schuif de tondeuse zo gelijkmatig mogelijk door je haar.

Rek de huid met uw vingers uit om letsel of huidirritatie te voorkomen wanneer u in plooiën of gebieden met een dunnere huid snijdt.

- Cobegin met het knippen van haar vanaf de achterkant van de nek of zijkanten en knip naar de kruin. Knip dan aan de voorkant ook richting de kruin.
- Het raadt aan om in de tegenovergestelde richting van de haargroei te knippen.
- Aan knip al het haar af, schuif de tondeuse meerdere keren over hetzelfde deel van het haar.
- TamHet wordt ook aanbevolen om het haar af en toe te kammen.
- PaOm haar met een lengte van meer dan 12 mm te knippen, wordt aanbevolen om de tondeuse meerdere keren en in verschillende richtingen door het haar te schuiven. Dit levert een uniforme en homogene snit op.
- Ook U kunt de tondeuse gebruiken zonder de accessoirekam. Zonder de accessoirekam wordt het haar zeer dicht bij de wortel geknipt. Met dit apparaat kunt u ook contouren knippen en tempels knippen.

## Contoursnijden

Plaats de voorkant van het mesblok op de gewenste hoogte vanaf de haarlijn. Schuif vervolgens de tondeuse in één vloeiende beweging naar beneden.

## Baard trimmen

- Trek de baard in de groeirichting met de meegeleverde kam.
- Rknip je baard vanaf het oor. Knip eerst de ene kant af en dan de andere.
- Aan trim de baard te kort, trim de snor of schets de contouren, gebruik de tondeuse zonder de accessoirekam.
- Pas de snijlengte indien nodig aan door de accessoirekam dienovereenkomstig aan te passen.
- Kam de snor recht en naar beneden met de bijgeleverde kam. Begin met snijden in het midden van de mond en werk naar buiten, naar de ene kant en de andere kant.

## De haartank legen

- Om de tank te legen, opent u het deksel aan de rechterkant en maakt u het leeg.
- Je kunt het haar dat nog in de tank zit verwijderen met het schoonmaakborsteltje.
- Aan Sluit vervolgens het tankdeksel om de zuigfunctie te herstellen. U hoort een klik wanneer het deksel op zijn plaats klikt.



## REINIGING / ONDERHOUD

### Reiniging

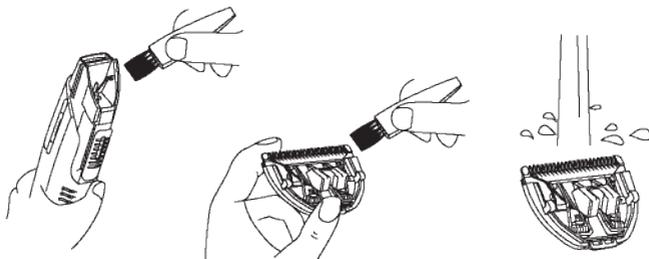
Koppel de netadapter los van het stopcontact en de kleine stekker van de netadapterkabel van de tondeuse-poort voordat u begint met schoonmaken. Zet de tondeuse uit.

**Waarschuwing:** Dompel de tondeuse nooit onder in water of een andere vloeistof.

- Exlk heb meegebrachtga accessoire kam indien bevestigd. De accessoirekam kan worden gereinigd met een sopje. Droog het vervolgens volledig af.
- De trimmerbehuizing kan worden schoongemaakt met een licht vochtige doek; gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen.
- Verwijder de haarresten van het mesblok en de haartank met het schoonmaakborsteltje.
- Voor een grondige reiniging verwijdert u het messenblok van de trimmer. Druk met je duim vanaf de voorkant op het metalen mes tot het messenblok uit de trimmerkop komt.



- Verwijder met behulp van de reinigingsborstel eventuele haarresten van de trimmerkop en het verwijderde messenblok. Spoel desgewenst het messenblok af onder stromend kraanwater. Droog het messenblok na het reinigen volledig af. Doenvoorzichtig om beschadiging te voorkomen.

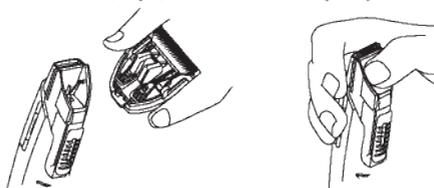


- Breng na het reinigen olie aan om de juiste beweging van het messenblok te behouden. Breng een paar druppels smeerolie aan op het messenblok.



- Aan Monteer vervolgens het messenblok weer op de trimmerkop:

1. Plaats het messenblok van bovenaf in de trimmerkop zodat het trimlipje in de snijkop past.
2. Duw het messenblok in de kop totdat het op zijn plaats klikt en stevig vergrendelt.



## Reiniging

Het snijbladblok is onderhevig aan constante slijtage door gebruik. Om deze slijtage te minimaliseren en de messen scherp te houden, moet het mesblok na elk gebruik schoon en gesmeerd worden gehouden.

## Berg het apparaat op wanneer u het niet gaat gebruiken

Als de tondeuse lange tijd niet wordt gebruikt, maak hem dan schoon zoals beschreven in het gedeelte "Reiniging". Laad de batterij regelmatig op om de prestaties van de batterij intact te houden. Bewaar de tondeuse op een droge, koele en schone plaats.

## PROBLEEMOPLOSSING

---

### De tondeuse werkt niet

- De geïntegreerde batterij is leeg. Laad de batterij op.
- Controleer of het stopcontact waarop de netadapter is aangesloten, stroom krijgt. Sluit het apparaat aan op een ander stopcontactje weet dat het elektrische stroom ontvangt.

### Maairesultaten zijn niet bevredigend

- Het messenblok is vuil of beweegt niet vrij. Reinig en smeer het messenblok zoals beschreven in het gedeelte "Reiniging".

### De vacuümfunctie werkt niet goed

De zuigfunctie hangt grotendeels af van de lengte van het geknipte haar. Het werkt het beste bij kort haar.

- Het geknipte haar is mogelijk te lang voor de zuigfunctie. Knip het haar indien nodig in verschillende fasen. Hoe korter het haar blijft, hoe effectiever de zuigfunctie zal zijn.
- De haartank is vol. Leeg het voordat u de tondeuse gebruikt.



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, gerelateerd aan de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de container op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur op een andere plaats dan ander afval moet worden gedeponeerd. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet langer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelingscentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of moet het terugsturen naar de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van hetzelfde type, een apparaat of een ander apparaat van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor de openvolgende milieuvriendelijke recycling-, behandelings- en verwijderingsprocessen, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. De onrechtmatige verwijdering van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de door de wet voorziene sancties.

## WITAMY

Dziękujemy bardzo za wybór naszego urządzenia. Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby prawidłowo korzystać z urządzenia.

Dołączone środki ostrożności zmniejszają ryzyko porażenia prądem, obrażeń, a nawet śmierci, jeśli są ściśle przestrzegane. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, wraz z należycie wypełnioną kartą gwarancyjną produktu, oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeśli to możliwe, przekaz te instrukcje następnemu właścicielowi urządzenia. Zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa oraz przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom podczas korzystania z urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za klientów, którzy nie spełniają tych wymagań.

## INFORMACJE OGÓLNE

Następujące symbole i słowa kluczowe mogą pojawić się w instrukcji obsługi, urządzeniu lub opakowaniu:

	Ten symbol oznacza dodatkowe informacje na temat obsługi i użytkowania produktu.
	Karta sieciowa nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach.
	Ta ikona wskazuje, że maszynki nie można myć pod bieżącą wodą z kranu.
	Adapter sieciowy trymera zawiera izolowany transformator zwarciowy.

Maszynka do strzyżenia jest łatwa w użyciu i służy wyłącznie do strzyżenia / przycinania ludzkich włosów. Używaj urządzenia tylko do strzyżenia suchych włosów. Maszynka do strzyżenia nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego. Używaj maszynki tylko do użytku prywatnego, ponieważ każde inne użycie zostanie uznane za niewłaściwe. Maszynki do strzyżenia nie należy także używać na zewnątrz ani w regionach o klimacie tropikalnym. Używaj maszynki do strzyżenia wyłącznie w celach określonych w niniejszej instrukcji obsługi. Używaj tylko akcesoriów zalecanych przez producenta. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia. Może to spowodować utratę gwarancji.

To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi normami prawnymi oraz standardami zgodności UL. W przypadku modyfikacji urządzenia nieautoryzowanej przez producenta, zgodność z tymi normami nie będzie gwarantowana. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody lub awarie.

Ściśle przestrzegaj krajowych przepisów prawnych lub prawa kraju, w którym urządzenie jest używane.

## WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

---

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, w tym:

- Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje.
- Aby uchronić się przed ryzykiem porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Wymaga ścisłego nadzoru, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, przed założeniem lub zdjęciem części i przed czyszczeniem.
- Lub obsługiwać urządzenie, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, po awarii lub jeśli zostały upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Zanieś urządzenie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub niezbędnych regulacji elektrycznych lub mechanicznych.
- Używanie akcesoriów niezalecanych lub sprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub poważne obrażenia.
- lub użyj go na zewnątrz.
- Lub pozostaw przewód zasilający zwisający nad krawędzią stołu lub blatu.
- Baterii nie wolno rozmontowywać, kruszyć, dziurawić, otwierać ani ciąć w żaden inny sposób.

## ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

---

Tylko do użytku domowego.

- Urządzenia należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Maszynka do strzyżenia włosów może być używana przez dzieci w wieku powyżej ośmiu lat, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach umysłowych, sensorycznych lub fizycznych lub osoby bez wcześniejszego doświadczenia lub wiedzy, o ile są one nadzorowane lub szkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. . Dzieci nie powinny bawić się maszynką do strzyżenia. Dzieci nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji użytkownika bez nadzoru. Połknięcie małych części może być śmiertelne. Trzymaj folię opakowaniową poza zasięgiem dzieci ze względu na ryzyko uduszenia. Trzymaj maszynkę i przewód łączący w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane w zakresie ich użytkowania. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Maszynka jest sucha i chroniona przed wilgocią i zalewaniem.
- Nigdy nie używaj maszyny do strzyżenia mokrymi rękami.
- Maszynki do strzyżenia włosów i zasilacza nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach ani płukać wodą z kranu.
- Tak maszynka do strzyżenia wpada do wody, najpierw odłącz zasilacz od gniazdka ściennego, a następnie wyjmij go z wody. Zleć sprawdzenie maszyny specjalistom przed ponownym użyciem.
- Tak Proszę używać maszyny do strzyżenia w łazience, po użyciu odłącz ją od gniazdka elektrycznego. Bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet przy wyłączonym urządzeniu.
- En W przypadku widocznego uszkodzenia maszyny do strzyżenia włosów lub zasilacza nie używaj urządzenia.
- Adapter sieciowy należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka, które jest łatwo dostępne przez cały czas. Napięcie gniazda musi odpowiadać specyfikacjom na tabliczce znamionowej.
- Odłącz zasilacz od gniazdka po każdym użyciu, po naładowaniu, w przypadku usterki i przed czyszczeniem urządzenia.
- Maszynka do strzyżenia włosów nie jest przeznaczona do pracy z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub niezależnym systemem zdalnego sterowania.
- Tak Wykrywa nietypowe dymy, hałas lub zapachy, natychmiast wyłącz zasilanie i odłącz zasilacz sieciowy od gniazdka elektrycznego. Jeśli tak się stanie, powinieneś przestać używać maszyny, dopóki nie zostanie sprawdzona przez specjalistę. Nie wdychaj dymu spowodowanego spalaniem urządzenia. Jeśli wdychałeś tego rodzaju dym, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem. Wdychanie tego dymu może być szkodliwe dla zdrowia.
- Toupewnij się, że w pobliżu maszyny nie ma żywego ognia (np. płonących świec). Używaj maszyny do strzyżenia w suchym otoczeniu i nigdy w pobliżu łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony, łatwopalne lub wybuchowe gazy lub płyny.
- EMaszynka do strzyżenia jest przeznaczona wyłącznie do strzyżenia ludzkich włosów.

- T.Wszystkie kable muszą być ustawione w taki sposób, aby nikt na nie nie nadepnął ani nie spowodował przeszkody.
- N.Nigdy nie używaj maszyny ze złamanym lub uszkodzonym grzebieniem. Grzebień dodatkowy ze złamanym zębem może spowodować obrażenia.
- S.trzymaj kabel za wtyczkę i nie ciągnij za kabel.
- N.lub umieść meble lub inne ciężkie przedmioty na kablach. Upewnij się, że kable nie są zagięte, szczególnie na gniazdach zasilania wtyczki i złącza.
- N.lub umieść kable na gorących przedmiotach, narożnikach lub ostrych przedmiotach.
- N.lub zawiąż węzły w kablu lub podłącz go do innych kabli.
- EMaszyna do strzyżenia nie powinna być narażona na bezpośrednie źródła ciepła (dla np. grzejniki), bezpośrednie światło słoneczne lub silne sztuczne światło.
- Evikontakt z agresywnymi cieczami.
- Nie narażać maszynkę na silne wibracje lub uderzenia.
- Nie Pozwól ciałom obcym dostać się do maszyny.

### Środowisko operacyjne

- EMaszyna do strzyżenia jest przeznaczona do pracy w pokojach z wysoki wskaźnik wilgotności (na przykład łazienka), ale nie z nadmierną ilością kurzu. Zakres temperatury i wilgotności roboczej: od 5 ° C do 35 ° C i maksymalnie 85% wilgotności względnej.

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Maszynka do strzyżenia włosów i maszynka do brody z funkcją ssania

1. Peine akcesorium
2. C.epillo oczyszczający
3. ToCeite na ostrza
4. Tokarta sieciowa
5. ENiniejsza instrukcja obsługi

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij trymer z opakowania i całkowicie usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź, czy nie ma oznak uszkodzenia trymera. Jeśli maszynka jest uszkodzona, nie używaj jej.

### Kontrolna dioda LED

Kontrolna dioda LED informuje o bieżącym stanie roboczym trymera / trymera podczas ładowania lub podczas pracy:

Podczas ładowania	Wyświetlacz LED	Znaczenie
	Zielona kontrolka LED	Akumulator jest w pełni naładowany
	Czerwona kontrolka LED	Akumulator nie jest w pełni naładowany
W trybie baterijnym	Wyświetlacz LED	Znaczenie
	Zielona kontrolka LED	Akumulator jest wystarczająco naładowany
	Migająca zielona kontrolka LED	Poziom naładowania baterii jest niski
	Kontrolka LED miga trzy razy na czerwono, a trymer / trymer nie włącza się	Bateria jest prawie wyczerpana
Podłączony do sieci elektrycznej	Wyświetlacz LED	Znaczenie
	Zielona kontrolka LED	Połączony z siecią

## Ładowanie baterii

Przed pierwszym użyciem lub jeśli zintegrowana bateria nie jest naładowana, naładuj urządzenie w następujący sposób: Najpierw podłącz małą wtyczkę kabla karty sieciowej do portu karty sieciowej maszynki do strzyżenia włosów, a następnie podłącz kartę sieciową do dostępnego gniazdka elektrycznego.

Podczas procesu ładowania dioda kontrolna LED wskazuje aktualny poziom naładowania akumulatora.

Maszynka do strzyżenia może być używana z podłączeniem do sieci elektrycznej w dowolnym momencie, niezależnie od poziomu naładowania akumulatora.

## Aksesoria

### • Ostrze

Po każdym czyszczeniu nałóż kilka kropli określonego oleju na blok ostrzy, aby ułatwić ruch.

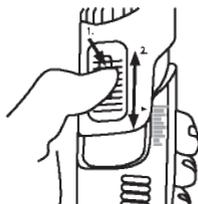
### • Pędzel na akcesoria

Za pomocą szczotki czyszczącej usuń włosy zablokowane w bloku ostrzy.

### • Grzebienie na akcesoria

Grzebienie na akcesoria można regulować w 10 krokach. Umożliwia to ustawienie długości cięcia w zakresie od 1,5 do 16 mm. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

1. Przytrzymaj mechanizm blokady grzebienia akcesoriów.
2. Odpokroń grzebienie akcesoriów na żądaną długość cięcia i zwolnij mechanizm blokujący. Mała strzałka na grzebieniu akcesoriów wskazuje skalę wskazującą ustawienie długości cięcia.



Maszynka do strzyżenia włosów może być również używana bez grzebienia z akcesoriami.

Aby wyjąć grzebienie z akcesoriami, przytrzymaj mechanizm zwalniający i przesun go w górę, aby wyjąć go z prowadnicy.

Podczas montażu grzebienia akcesoriów upewnij się, że jest mocno osadzony w prowadnicy. Powoli przesuwaj go w dół, aż usłyszysz kliknięcie wskazujące na kliknięcie.

## PIERWSZE UŻYCIE

Maszynka do strzyżenia włosów ma funkcję ssania, która zasysa ścięte włosy i zbiera je w pojemniku.

Należy pamiętać, że funkcja odsysania zależy w dużej mierze od długości strzyżenia włosów.

Działa najlepiej z krótkimi włosami.

### Strzyżenie włosów

Maszynka może być używana w trybie baterijnym lub podłączona do sieci.

Zachowaj ostrożność podczas strzyżenia włosów w miejscach o bardzo cieniejszej skórze (na przykład pod pachami lub w okolicy łonowej). Mogą wystąpić obrażenia.

Obcięte włosy muszą być suche.

W zależności od kąta cięcia długość cięcia może różnić się od podanej długości cięcia.

- Znajomość przytrzymaj się najpierw za pomocą maszynki i spróbuj ją przytrzymać, aby w dowolnym momencie móc nacisnąć przycisk wł. / wył. Trzymaj maszynkę mocno.
- Prigrouper, dobrze rozczesz włosy.

- Dostosuj grzebień akcesoriów do żądanej długości cięcia.

Jeśli nie masz pewności co do prawidłowej długości cięcia, zacznij od dużej długości i, w razie potrzeby, stopniowo zmniejsz ją na krótszą.

Włącz maszynkę do strzyżenia przyciskiem włączania / wyłączania.

Zawsze włącz maszynkę do strzyżenia przed rozpoczęciem cięcia. Zapobiegnie to zakleszczeniu się ostrzy.

Ustaw trymer w taki sposób, aby powierzchnia bloku ostrza mogła poruszać się równoległe do skóry. Wsuń maszynkę przez włosy tak równomiernie, jak to możliwe.

Aby uniknąć obrażeń lub podrażnienia skóry podczas cięcia na fałdy lub obszary o cieńszej skórze, rozciągnij skórę palcami.

- Coznaczaj ścinać włosy z tyłu szyi lub boków i przycinaj je w kierunku korony. Następnie wyciąć z przodu również w kierunku korony.
- To zaleca cięcie w przeciwnym kierunku do wzrostu włosów.
- To obetnij wszystkie włosy, kilkakrotnie przesun maszynkę po tej samej części włosów.
- TamOd czasu do czasu zaleca się również czesanie włosów.
- PaAby obciąć włosy o długości powyżej 12 mm, zaleca się kilkakrotne przesuwanie maszynki do włosów w różnych kierunkach. Zapewni to jednolity i jednorodny krój.
- Również Możesz używać maszynki do strzyżenia bez dodatkowego grzebienia. Bez grzebienia do włosów włosy są przycinane bardzo blisko nasady. To urządzenie pozwala również wycinać kontury i przycinać świątynie.

### Cięcie konturowe

Umieść przednią krawędź bloku ostrzy na żądanej wysokości od linii włosów. Następnie przesun maszynkę jednym płynnym ruchem w dół.

### Przycinanie brody

- P.Pociągnij brodę w kierunku wzrostu za pomocą dostarczonego grzebienia.
- Rodetnij brodę, zaczynając od ucha. Przytnij najpierw jedną stronę, a potem drugą.
- To przycinaj brodę zbyt krótko, przycinaj wąsy lub kontury, używaj maszynki do strzyżenia bez dodatkowego grzebienia.
- M.Zmodyfikuj odpowiednio długość cięcia, odpowiednio dopasowując grzebień do akcesoriów.
- P.Aby przyciąć wąsy, przeczesz je prosto i w dół dostarczonym grzebieniem. Rozpocznij cięcie w centrum jamy ustnej i pracuj na zewnątrz, z jednej i drugiej strony.

### Opróżnianie zbiornika na włosy

- Aby opróżnić zbiornik, otwórz pokrywę po prawej stronie i opróżnij go.
- Za pomocą szczotki czyszczącej możesz usunąć włosy pozostałe w zbiorniku.
- To Następnie zamknij pokrywę zbiornika, aby przywrócić funkcję ssania. Usłyszysz kliknięcie, gdy pokrywa zatrzaśnie się na swoim miejscu.



## Czyszczenie

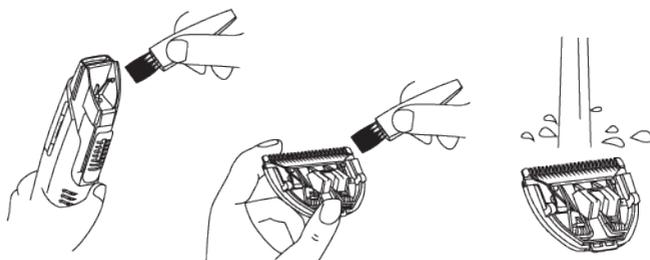
Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz zasilacz od gniazdka i małą wtyczkę kabla zasilacza od portu maszynki do strzyżenia włosów. Wyłącz maszynkę do strzyżenia.

**Ostrzeżenie:** Nigdy nie zanurzaj maszynki w wodzie ani innym płynie.

- NpPrzyniosłemga grzebień na akcesoria, jeśli jest założony. Grzebień na akcesoria można czyścić wodą z mydłem. Następnie całkowicie wysusz.
- Obudowę trymera można czyścić lekko zwilżoną ściereczką; nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- Za pomocą szczotki czyszczącej usuń resztki włosów z bloku ostrzy i zbiornika na włosy.
- W celu dokładniejszego czyszczenia wyjmij blok noża z trymera. Za pomocą kciuka naciśnij metalowy nóż od przodu, aż blok noża wysunie się z głowicy trymera.



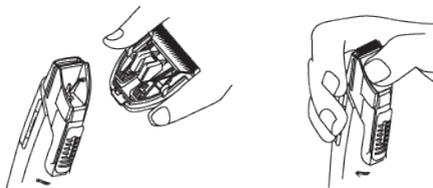
- Za pomocą szczotki czyszczącej usuń resztki włosów z głowicy trymera i usuniętego bloku noża. W razie potrzeby opłucz blok noża pod bieżącą wodą z kranu. Całkowicie osusz blok noża po czyszczeniu. Zróbdelikatnie, aby uniknąć jego uszkodzenia.



- P.Aby zachować prawidłowy ruch bloku noża, po czyszczeniu nałóż olej. Nałóż kilka kropli oleju smarowego na blok noża.



- To Następnie zamontuj blok noża na głowicy trymera:
1. C.Umieść blok noża w głowicy trymera od góry, aby dopasować zaczep trymowania w głowicy tnącej.
  2. P.Wciśnij blok noża w głowicę, aż zatrzaśnie się na miejscu i zablokuje bezpiecznie.



## Czyszczenie

Blok ostrza trymera podlega ciągłemu zużyciu w wyniku użytkowania. Aby zminimalizować to zużycie i zachować ostrza, blok ostrzy powinien być utrzymywany w czystości i smarowany po każdym użyciu.

Przechowuj urządzenie, gdy nie zamierzasz z niego korzystać

Jeśli maszynka nie będzie używana przez długi czas, wyczyść ją zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”. Aby zachować nienaruszoną wydajność akumulatora, ładuj go w regularnych odstępach czasu. Przechowuj maszynkę w suchym, chłodnym i czystym miejscu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Maszynka do strzyżenia nie działa

- Zintegrowana bateria jest pusta. Naładuj akumulator.
- Sprawdź, czy gniazdko, do którego podłączony jest zasilacz, jest zasilane energią elektryczną. Podłącz urządzenie do innego gniazdkawiesz, że odbiera prąd elektryczny.

### Wyniki cięcia nie są zadowalające

- EBlok noża jest brudny lub nie porusza się swobodnie. Wyczyść i nasmaruj blok noża zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

### Funkcja próżniowa nie działa poprawnie

Funkcja ssania zależy w dużej mierze od długości obciętych włosów. Działa najlepiej z krótkimi włosami.

- Strzyżone włosy mogą być za długie, aby można było je odessać. W razie potrzeby strzyż włosy w kilku etapach. Im krótsze włosy, tym skuteczniejsza będzie funkcja ssania.
- EZbiornik włosów jest pełny. Opróżnij go przed użyciem maszynki do strzyżenia.



Zgodnie z wytycznymi europejskimi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, związane ze zmniejszeniem zużycia niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika znajdujący się na opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu innym niż inne odpady. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego zróżnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub musi zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany z innego. Odpowiednie zróżnicowane zbieranie nieużywanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania pomaga uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

## TECHNICAL DATA

EN	ES	PT	FR	IT	DE	NL	PL	Characteristics
Power	Potencia	Potência	Puissance	Potenza	Leistung	Macht	Potencja	
Voltage	Voltaje	Tensão	Tension	Tensione	Spannung	Voltage	Napięcie	
Capacity	Capacidad	Capacidade	Capacité	Capacità	Kapazität	Hoedani- gheid	Pojem- ność	
Dimen- sions	Dimen- siones	Di- mensões	Dimen- sions	Dimen- sioni	Abmessun- gen	Afmeting	Wymiary	









Made in P.R.C.